

EL DIARIO DE AVILA

Viernes, 1 de diciembre de 1972

5 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXV ● Número 23.506 ● Depósito Legal: AV. 5 - 1958

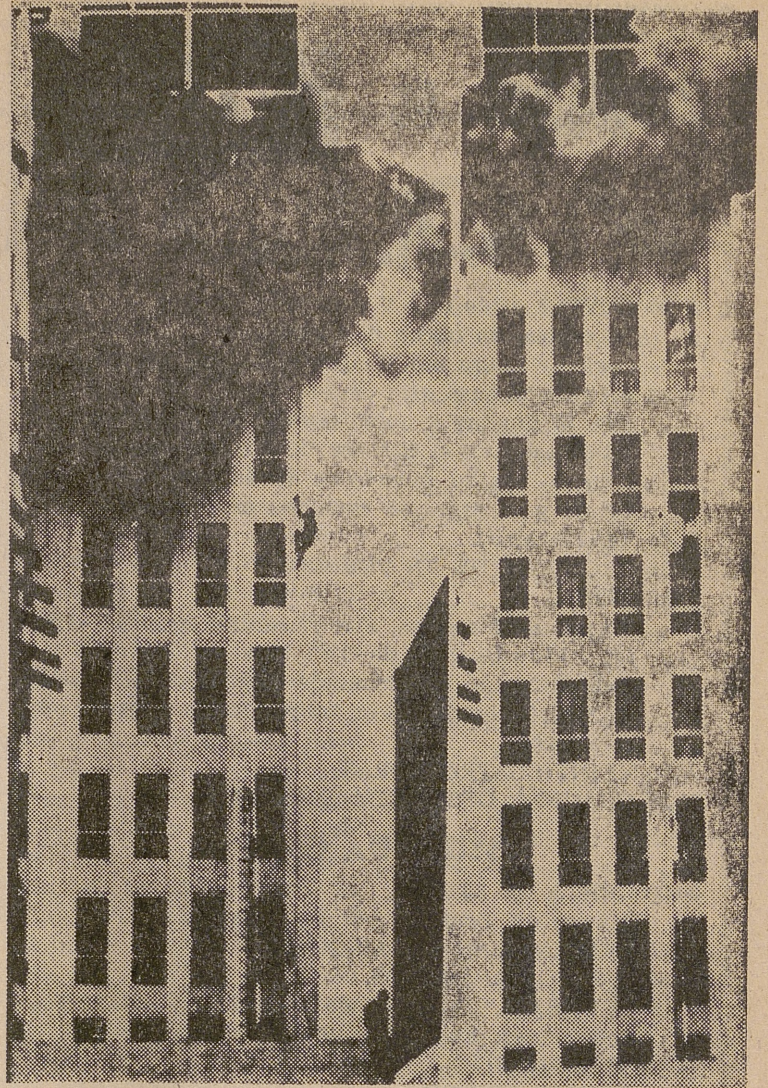
Las necesidades de la Iglesia de hoy



En su discurso del pasado miércoles, el Papa hizo un elenco emocionado de las necesidades "de esta amada y bendita Iglesia nuestra": el ansia, el amor, la certidumbre de su verdad, la vida interior... (Ver comentario en la Sección "Iglesia", de página 9.ª).

Se arrojaron por las ventanas

La foto es lo suficientemente expresiva. Se refiere al violento incendio que se declaró en un rascacielos de Nueva Orleans (Estados Unidos) y recoge el trágico momento en que, una mujer, aterrorizada por las llamas y para escapar de las mismas, se lanza a la calle desde un decimoquinto piso. La siguieron otras cinco personas y, como ella, resultaron muertas. El pánico a morir quemados, al no poder utilizar ni las escaleras ni los ascensores, les arrojó a una muerte igualmente terrible. (Telefoto EUROPA PRESS).



PERON parece haber aceptado su proscripción

VICENTE LOPEZ (Buenos Aires-Argentina) 1. (Efe).—"Perón parece haber aceptado el hecho de su proscripción para las próximas elecciones, por lo que el Justicialismo concurrirá a las urnas con otro candidato a la presidencia", afirmó anoche Horacio Suelto, presidente del partido Revolución Cristiano al retirarse de la finca de Juan Domingo Perón, en las afueras de Buenos Aires, después de celebrar una reunión con el ex-mandatario argentino.

Por otra parte, Vicente Solano Lima, líder del Conservadurismo Popular, que también se entrevistó ayer con Perón, declaró que "El Frente Cívico de Liberación Nacional será liderado por Perón y que las elecciones son un hecho irreversible".

(Pasa a página 13)

almacenes
EL CASTILLO

(Primeras marcas nacionales)

PAPELES PINTADOS

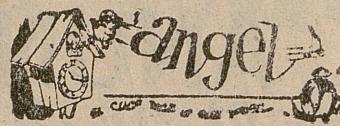
2x1 y 5%.

AHORA LA OFERTA ALCANZA A CUATRO MUESTRA-RIOS DE DISTINTAS MARCAS CON 540 MODELOS DIFERENTES

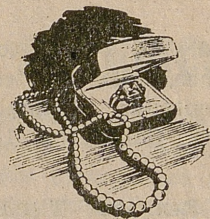
Y no olvide, empapelar es ya tan barato como pintar

San Pedro Bautista, 5 (Frente a la Gasolinera)
Virgen de Covadonga, 13 (Con aparcamiento)

JOYERIA-RELOJERIA
REGALOS DISTINGUIDOS



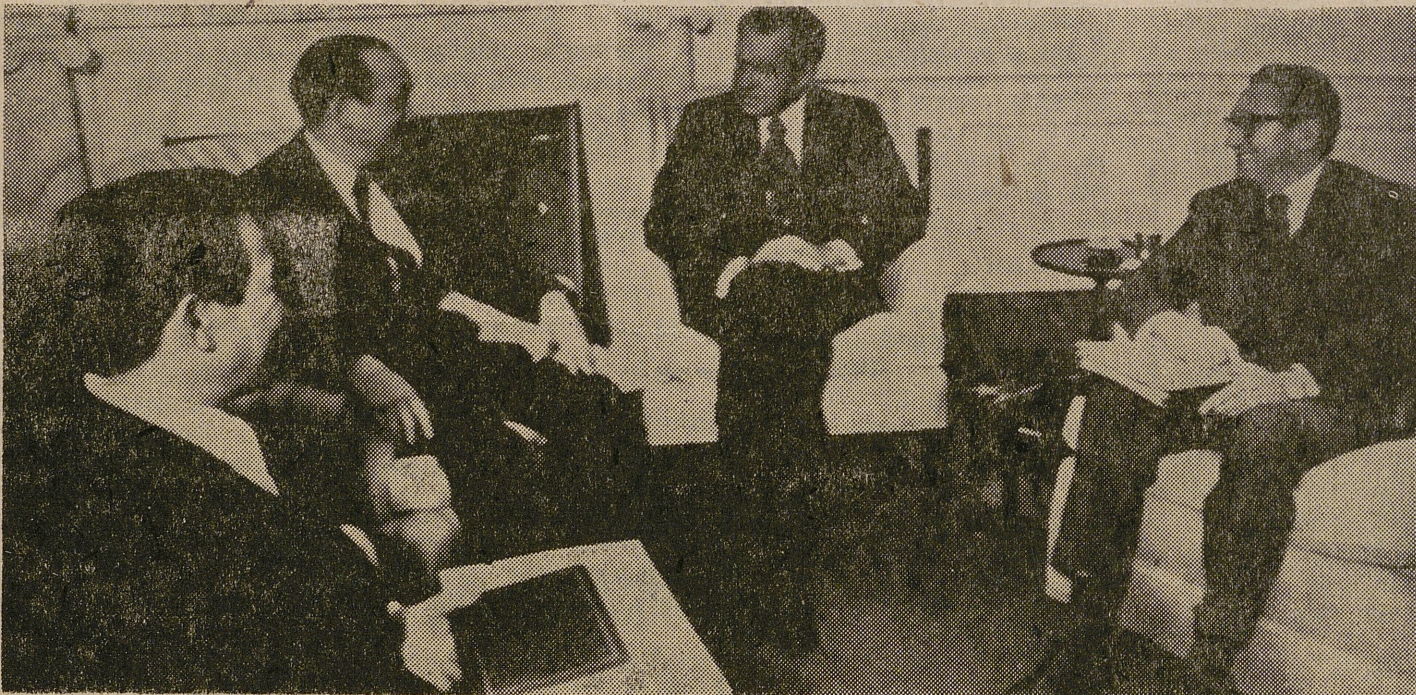
San Millán, 2
Teléfono 211827
AVILA



Elija un bonito presente para

CONCHITA

El viernes día 8 es su santo



LA PAZ EN INDOCHINA: NUEVO OPTIMISMO. Parece ser que ha renacido el optimismo después de que, tras reunirse con el Estado Mayor, el presidente Nixon recibió, por segunda vez, en la Casa Blanca, al enviado especial de Van Thieu, presidente survietnamita, Nguyen Phu Duc, para tratar sobre la actual situación de Indochi-

na y los esfuerzos para conseguir la paz. Según se dice, el Gobierno de Vietnam del Norte ha hecho concesiones a Estados Unidos. A la reunión asistieron el consejero de Nixon, Kerry Kissinger y el embajador survietnamita, Tran Kim Phuong.

(Foto EUROPA PRESS).

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 20,30 NOVELA (Capítulo V y último). "Romance en noche de lluvia". Carlos y Laura van congeniando rápidamente. El, definitivamente, está cazado, pero... aparece Enrique. El hombre a quien espera Laura, con el que está citada en el parador. El crimen está ya casi resuelto. Emilio, muerto de miedo, Carlos, contentísimo y la situación cada vez más grave.
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 CRONICAS DE UN PUEBLO.
- 22,10 TENIS. Torneo de Maestros, a retransmitir desde el «Palacio Blau Grana», de Barcelona. Retransmisión condicionada a la intervención de los tenistas españoles en los partidos a disputar en esta fecha.
- 24,00 VEINTICUATRO HORAS.
- 00,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE. Música del Ecuador, por los Yumbos.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 21,00 SUEGRAS. "¡Qué vida de perros!". Intérpretes: Eve Arden, Kaye Ballard.
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 PRIMER MUNDO.
- 22,30 MISION IMPOSIBLE. "La fiesta". El coronel Bany, espía ruso en los Estados Unidos, es atrapado y condenado a veinte años de prisión. Se niega a facilitar, tanto a las autoridades americanas como a las rusas, el lugar donde depositó la lista de agentes rusos radicados en América. El equipo de Misión Imposible recibe la orden de encontrarla.
- 23,30 PEQUEÑO ESTUDIO. "La noche da un paso adelante", de Luis Hernández Yllán.
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 11,45 CARTA DE AJUSTE. Coplas, Murillo Caballero.
- 12,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 12,01 HOY TAMBIEN ES FIESTA.
- 14,00 ALMANAQUE.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 UNA MUJER DE SU CASA. "Operación limpieza". Reparto: Elvira Quintilla, Manuel Gallardo, Florinda Chico, Antonio Acebal, Margarita Calahorra. A toda mujer le encanta la limpieza general. Pero si el marido está en casa ese día, con gripe, puede crear problemas.
- 16,05 PRIMERA SESION "La rebelde" (1948). Dirección: Robert Z. Leonard. Intérpretes: Bárbara Stanwyck, Van Heflin, Charles Coburn. Octubre de 1932. La hija de un rico industrial deshace su noviazgo "preestablecido" y se casa con un modesto profesor de Economía. Su ayuda, basada en el dinero de su padre, hace del marido un personaje importante.
- 18,00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 18,25 LA CASA DEL RELOJ. Número 174 (Repetición). "Granja" (y III).
- 18,45 VUESTRO AMIGO QUIQUE.
- 19,00 SUBASTA DE TRIUNFOS.
- 20,00 LOS PALADINES. "Jaque mate" (segunda parte). Reparto: Sofia Casares, Antonio Mayans, Luis Marín, Gonzalo Tejel, Roberto Cruz, Concha Gómez Conde, Lucía Esteban, Angel Ortiz, Alfonso de la Vega. El alcaide quiere conquistar a Jarifa de una forma leal y legal. Para ello decide hacerlo enfrentándose —sin tener la menor idea— en una partida de ajedrez con el muy experto Tarfe.
- 20,30 PLANETA AZUL, por Félix Rodríguez de la Fuente.

NOTA RELIGIOSA

Mañana es primer sábado de mes

La Virgen María ha estado siempre presente en la salvación del mundo, por voluntad de Dios.

En el Nacimiento de Cristo, ella lo muestra a los hombres. En Caná adelantó, sin duda, la hora de manifestarse al mundo.

En el Calvario fue maravillosa la intervención de María. En Pentecostés está muy presente en la promulgación de la Iglesia.

Es la madre de los primeros apóstoles en la difusión del Evangelio. Finalmente, Juan la vió en la hora apocalíptica, como Señora de cielos y tierra, presentando una batalla transcendente contra el enemigo de la salvación.

También ahora está en el secreto de la salvación de cada uno de los hombres. Y nos invita a dialogar con Ella una vez al mes, cada Primer Sábado, que es su día. Recemos el Rosario, confesemos y comulgemos aquél día, meditando sus misterios y ella nos promete una especial protección en la hora de la muerte.

Acordémonos que mañana es Primer Sábado de Mes.

Centros Oficiales Convocatoria de un premio periodístico de la Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo

La Asamblea Hispano - Luso - Americana - Filipina de Turismo, con el fin de fomentar la coordinación de todos sus miembros en la promoción del turismo, convoca un Premio de 1.400 dólares, para galardonar al mejor artículo publicado, en un periódico de un país de la Asamblea y que se refiera a un tema turístico de otro u otros países de la misma.

Podrán aspirar a este premio, cuantas personas lo deseen siempre que pertenezcan a un país de la Asamblea.

Los artículos deberán haber sido publicados entre el 1 de marzo de 1972 y el 1 de marzo de 1973.

Los aspirantes habrán de entregar los trabajos antes del 31 de marzo de 1973, en la Secretaría Permanente de la Asamblea, Ministerio de Información y Turismo, 6.ª planta, indicando claramente:

Nacionalidad, nombre y dirección del autor y nombre, número y fecha del periódico o revista en que se publicó el artículo.

Alcaldía de Las Navas del Marqués (Avila)

ANUNCIO

El "Boletín Oficial del Estado", núm. 282 de 24 de noviembre actual y el de la Provincia núm. 130 del 28 de octubre último, publican Edicto del siguiente aprovechamiento de maderas: 1.100 pinos con 1.700 metros cúbicos de madera, en pie y con corteza en el Monte núm. 78 del catálogo de los propios de este Municipio.

Tasación base 1.360.000 pesetas.

Tasación índice 1.700.000 pesetas.

Admisión de proposiciones hasta el día 19 de diciembre a las 14 horas.

Las Navas del Marqués, a 25 de noviembre de 1972.

El Alcalde, Francisco Azanedo.

ANUNCIOS BREVES

VENTAS

—Infinidades de artículos para bromas, Sala de Fiestas, Inocentadas, Navidad, Año Nuevo. Caballeros, 13. Tienda.

—VENDO Remolque Tienda Portátil. Caballeros, 13. Tienda.

—SE VENDE O ALQUILA local céntrico. Edificio "Los Caballeros" Teléfono 21 16 14.

—Vendo comedor completamente nuevo y cama niquelada de matrimonio. Bandejas de Castilla, 2, 1.º.

ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos nuevos calle Segovia s/n (Detrás de la Clínica Sta. Teresa). Garaje, Avisos en la calle Padre Victoriáno núm. 2-4.º B, Señor Tapia.

—Piso muy céntrico, amplio y con calefacción, amueblado, temporada invierno. Teléfono 22 09 82.

TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar para Avila. Buen sueldo, poca familia. Llamar 21 14 22 de 11 a 2.

—FONTANERO conocimientos electricidad, precisa empresa hotelera en la provincia de Barcelona, para mantenimiento. No importa edad si es persona laboriosa. Trabajo fijo plantilla. Manutención, alojamiento, buena retribución, según capacidad. Escribir con datos personales y pretensiones al n.º 30.327 de Publicitas, Apartado 828. BARCELONA.

—SE NECESITA limpiadora media jornada para Oficinas y empleada servicio doméstico fija. Gestoría VELASCO. Avila.

—Se necesita niñera y empleada de hogar para Madrid; buen sueldo. Llamar al teléfono 21 15 77 de Avila y 275 65 14 de Madrid.

Conductor:

Circule por la derecha

OBSEQUIE Vd.

a sus amigos y a forasteros que visiten Avila, con el libro "Emoción de la Ciudad y Reportaje de los Obispos de Avila". De venta en librerías.

—GANE DINERO vendiendo Whisky a comisión. Exconsa. María Molina, 22. Madrid-6.

ENSEÑANZA

—ADULTOS sin bachillerato: Obtenga Título Graduado Escolar (equivalo a Bachiller Elemental). Academia Politécnica, San Segundo, 1.

COCHES VENTAS

—MOSA Turismos MOSA Tractores MOSA Camiones Revisados-Garantía

TRASPASOS

—Se traspasa bar, buen sitio. Teléfono, 22 00 20 Avila.

—Traspaso taller cerrajería, por no poderlo atender. Razón: Bar Zamorano, calle Tostado.

VARIOS

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones. FOTOCOPIAS documentos, sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12 Teléfono: 21 24 20.

PARTICIPACION

● En nuestros días, todo el mundo habla de «participación» y todo el mundo está, parece, deseando «participar». Muchos no saben en qué hay que participar ni cómo. Pero otros muchos sí lo saben. Y muy bien. Yo, sin duda, soy partidario de la participación, que es lo igual a decir que soy partidario del diálogo —del que hablaré en un próximo artículo—, del pluralismo, de la democracia. Pero entiendo que la «participación» requiere unas cuantas precisiones o condiciones. Hoy destaco solamente algunas.

● *Fines a excluir.* Cuando alguien desea *participar* en la marcha de las sociedades o comunidades humanas, de cualquier naturaleza que sean éstas, debe hacerlo con una finalidad, es decir debe hacerlo por algo. Es propio de los seres inteligentes hacerlo así. Pero es propio también del hombre bueno, y más del cristiano, buscar la participación por motivos rectos, por razones nobles, por los limpios horizontes de hacer el bien. Por ello, hay que luchar por excluir de la lucha por la parti-

cipación todo lo que suponga afirmación del propio yo o afirmación del propio afán de dinero o la abominable búsqueda de lo cómodo o placentero. Y hay que trabajar denodadamente por estar penetrados del «espíritu de las bienaventuranzas», como pide el Concilio. Porque participar para que nuestro yo sea más robusto o para engordar o para vivir la gran vida a costa de los demás, no creo que merezca la pena. Merece la pena participar para que disminuya el número de los «condenados de la tierra», es decir, los sacrificados, los empobrecidos, los humillados.

● *Participación y responsabilidad.* Si se excluyen los fines indicados y se busca hacer el bien, ya hay un elemento de la responsabilidad o por lo menos un «signo» de responsabilidad. Pero se requiere, además, tratar de rendir en el trabajo, en el esfuerzo, aunque esto lleve consigo sacrificios como montañas. Y se requiere estar atentos a las aportaciones de los demás y asimilarlas convenientemente. Y exige es-

Por Francisco López Párroco de Santiago, de Avila

ta responsabilidad que el «participante» se esfuerce por poseer una «honradez inmaculada» y una «competencia específica, adecuada. Y otras muchas cosas, claro.

● *Competencia específica.* No es infrecuente ver personas que hablan de participación, y que logran entrar de lleno en la participación, para no hacer nada o casi nada. Y eso ocurre muchas veces, porque buscan «lo suyo» o porque carecen del más elemental sentido de responsabilidad o porque no son ni remota ni próximamente «competentes». Los «mediocres», a todos los niveles, abundan demasiado entre nosotros. Y ello ocurre, porque no hay capacidad básica suficiente o porque no hay suficiente esfuerzo para lograr la necesaria preparación. Hay mucho «incompetente» por estos mundos de Dios. Y lo peor es que somos «culpables». Y lo más peor es que personas o

enteras comunidades humanas sufran las consecuencias, a veces de forma irreparable.

● *Deber y derecho.* Participar en la marcha de las comunidades de las que formamos parte es un deber. Nadie tiene derecho a inhibirse de la suerte común de su familia, de su municipio, de su empresa de trabajo, de su nación, de la entera comunidad eclesial o Iglesia. Nadie tiene derecho a desentenderse, a vivir cómodamente su vida personal. Pero, al mismo tiempo, nadie tiene derecho a «vetar» la participación adecuada y responsable de los miembros de la comunidad en la marcha de la misma. Pero no hay que olvidar que el grado de participación hay que estudiarlo con «honradez equilibrada» en el concreto momento histórico de cada pueblo o comunidad. Pero debe darse, sin duda, aunque haya que correr riesgos. Tampoco hay que olvidar que «participar» no es ocupar puestos, sino que exige «responder» seriamente a su trabajo y comportamiento en su puesto dentro de la comunidad. Y, si se

me apura un poco, diré que esto es lo básico, lo más importante de la participación. Y lo que menos gusta también.

● *Sí a la participación.* Por supuesto que deseo que los miembros de las sociedades humanas se «promocionen participando». Por supuesto que quiero que el entero episcopado y presbiterio mundial y todo el «pueblo de Dios» «participen» proporcionada y responsablemente en la marcha de la Iglesia a nivel mundial y a niveles más limitados. Por supuesto que esto es bueno y urgente, urgentísimo, pero hay que revisar seriamente los motivos, el modo, el comportamiento, la preparación, la concreta *presencia personal*. Porque el afán de participar o el mucho participar puede estar penetrado de todo, menos de lo bueno, positivo y determinante. Buen tema, pienso al terminar, para hacer «examen de conciencia» o «autocrítica» o «revisión de vida» como cada cual quiera llamarlo. Buen tema como introducción a las diversas teorías de la participación política, económica, social y eclesial».

Utopía en Nueva York

Los actos delictivos violentos en las zonas suburbanas de los Estados Unidos han aumentado en los últimos tiempos en comparación con los registrados en las grandes urbes. Pese a ello, las personas que viven en zonas suburbanas todavía están lejos de correr el riesgo a que están sometidos los residentes en las grandes aglomeraciones urbanas.

Según datos del F. B. I., en 1971 los actos de violencia registrados en cincuenta y siete ciudades con más de un cuarto de millón de habitantes representaron un 7,50 por 100 de aumento con respecto al año precedente; en las zonas suburbanas el aumento fue de 13,4 por 100. Ahora bien, lo que en realidad significan estas cifras es que de cada cien mil personas que residen en los suburbios 206 fueron víctimas de actos violentos en comparación con los 1.048 de las grandes ciudades.

En algunos suburbios residenciales de Nueva York, ocupados por la clase media, la violencia suele ser tan reducida que la Policía dedica escasa atención a ella si se compara con la que tiene que prestar a los robos. A veces la violencia es tan rara como la rabia. De ahí que cada vez sea más elevado el número de personas que sale a pasear por

36.000 policías no bastan para impedir las diversas acciones de violencia

la noche para estirar las piernas o para respirar un poco de aire puro, cosa que prácticamente constituye una utopía en urbes como Nueva York.

De un paraíso semejante gozan los habitantes de los condados de Westchester, Nassau, Suffolk y Bergen.

Esto no quiere decir que la Policía no tenga nada que hacer en ellos o que los vecinos de estas zonas experimenten aburrimiento por la carencia de riesgos. Los robos de viviendas, que han aumentado en los últimos años y que se han convertido en una verdadera epidemia en determinadas zonas, constituyen la mayoría de los actos delictivos a los que la Policía tiene que dedicar gran parte de su tiempo. Así, la venta de sistemas de alarma en algunos suburbios marcha viento en popa.

Aunque la violencia rara vez entra en juego en la acción de los rateros y por lo regular quienes poseen sistemas de alarma no suelen conectarlos cuando la casa está ocupada, lo cierto es que en su mente

siempre está presente la posibilidad de una confrontación. Por ejemplo, en el norte de Westchester, condado en el que en los últimos años fue mayor el número de robos de viviendas (tan sólo este año 700), en los últimos catorce años no se produjo ni un solo caso de violencia; pero en Yorktown, en donde en 1971 hubo más de 600 robos, se registraron 21 actos violentos. Puede decirse, pues, que en esta zona tranquila, donde hace años apenas se registraban actos violentos, se ha producido un recrudescimiento del instinto criminal. Quizá haya que destacar que la violencia brota precisamente no entre gentes extrañas, sino entre conocidos.

A grandes rasgos, el informe del F. B. I., referido a 1971, demuestra que el 7,5 por 100 de aumento de actos delictivos en las ciudades supone 31.000 casos, mientras que el 13,4 por 100 de los suburbios representa sólo 12.000. Hay que señalar que la población suburbana de los Estados Unidos es de 56,9 millo-

nes, y la de las grandes ciudades, de 42,6.

POCOS CRIMENES CALLEJEROS

Muchas zonas suburbanas han experimentado un crecimiento elevado de robos a mano armada en estaciones de servicio (gasolineras), moteles, restaurantes y establecimientos conexos, con frecuencia situados en las salidas de las zonas residenciales a las autopistas. Pero los actos criminales en la calle siguen siendo raros, excepto en sus zonas más céntricas. La razón principal es, obviamente, la vida tranquila que se lleva en esas zonas. No hay necesidad, como en las grandes ciudades, de recurrir al Metro o a las solitarias paradas de autobuses. La gente que vive en los suburbios, por lo general, coge su coche a la puerta de la oficina o de su negocio y lo deja en el garaje de su propia casa. No hay, pues, crímenes callejeros, y ello porque la calle prácticamente no existe.

Los crímenes en el ámbito familiar en las zonas suburbanas representaron el 25 por 100 del total; el 40 por 100 se

debió a disputas entre gentes conocidas entre sí.

AUMENTA EL TEMOR ENTRE LA POBLACION

En cualquier caso, el temor hacia el crimen está aumentando en los antes tranquilos suburbios; probablemente en mayor proporción que el crimen en sí. Quizá la causa radique en el elevado número de casos que todos los días narra la prensa con respecto a las grandes ciudades, donde la situación ha llegado a ser pavorosa, hasta el punto de que algunas, como Nueva York, se consideran poco menos que ciudades sitiadas.

No tiene, por tanto, nada de extraño que en esta mastodóntica ciudad haya nada menos que 33.000 policías regulares y 3.200 dedicados a misiones especiales, singularmente a vigilar, en las horas de más peligro (de ocho de la noche a cuatro de la madrugada), las estaciones y trenes del Metro, que día y noche recorren sus líneas, con un total de 380 kilómetros. Imagínese el lector lo que cuesta mantener un servicio como éste teniendo en cuenta que un policía neoyorquino cobra en la actualidad un sueldo mínimo anual de 14.300 dólares; es decir, cerca de 1.200 al mes.

Antonio BLASCO

Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer.-Avila

Ponemos en conocimiento de todas las señoras de la provincia, que esta Asociación posee un Centro de diagnóstico de enfermedades del aparato genital femenino.

Todas las señoras pueden pasar de diez a doce de la mañana, los días laborables, para recoger una muestra vaginal, por cualquiera de estos Centros:

- Hospital Provincial.
- Jefatura Provincial de Sanidad.
- Ambulatorio de la Seguridad Social.

EL ANALISIS ES TOTALMENTE GRATUITO.

Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 4,6 grados a las 13,30 horas.
 Mínima de hoy: 0,6 grados a las 5,15 horas.
 Presión máxima: 666,2 milímetros. Presión mínima: 663,0 milímetros. Humedad relativa: 81 por ciento. Viento dominante Noroeste. Velocidad: 45 kilómetros a la hora. Evaporación: 1,0 milímetros. Estado del cielo: Cubierto.

EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 1 (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa que esta es la predicción local para el área de Madrid:

Cielo poco nuboso o despejado. Vientos flojos de componente oeste. La temperatura máxima probable para hoy en la capital, alrededor de los diez grados.

Temperaturas extremas de España:

Máxima de 18 grados en Sevilla, y mínima de un grado bajo cero en Salamanca.

SALCHICHERIA

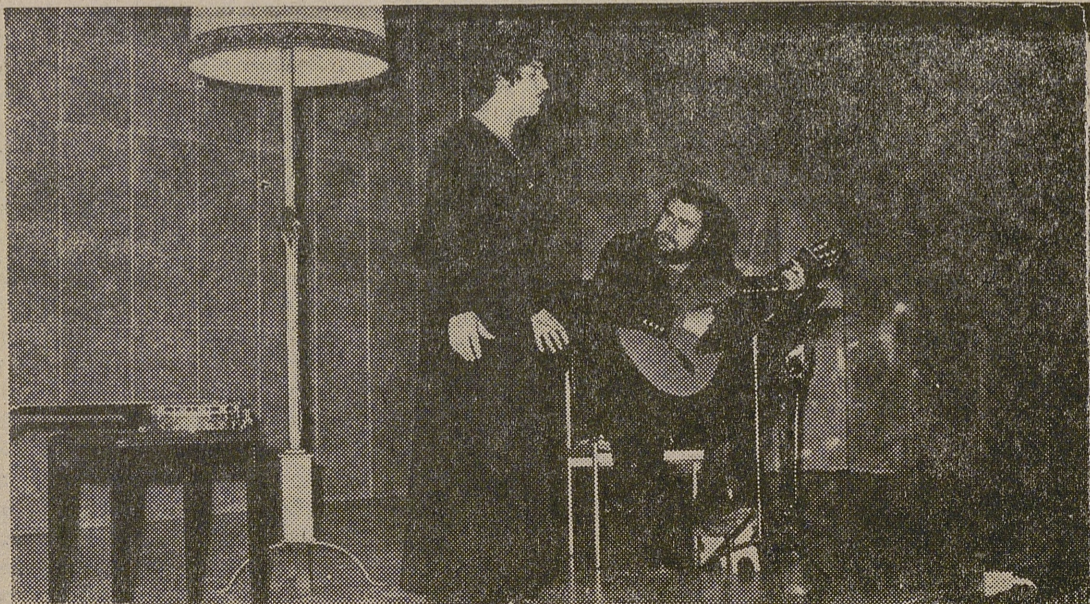
SAN ROQUE

Un nuevo establecimiento, en GALERIAS DE ALIMENTACION Paseo San Roque, 3 y 5.

especialidad en jamones, embutidos y fiambres.

Nuevo éxito de Los Juglares en la Casa de Cultura

Su magnífico recital de anoche fue premiado con insistentes aplausos



Con la sala de la Casa de la Cultura totalmente llena de público, se celebró ayer el anunciado recital a cargo de Los Juglares: Angeles Ruibal y Sergio Aschero.

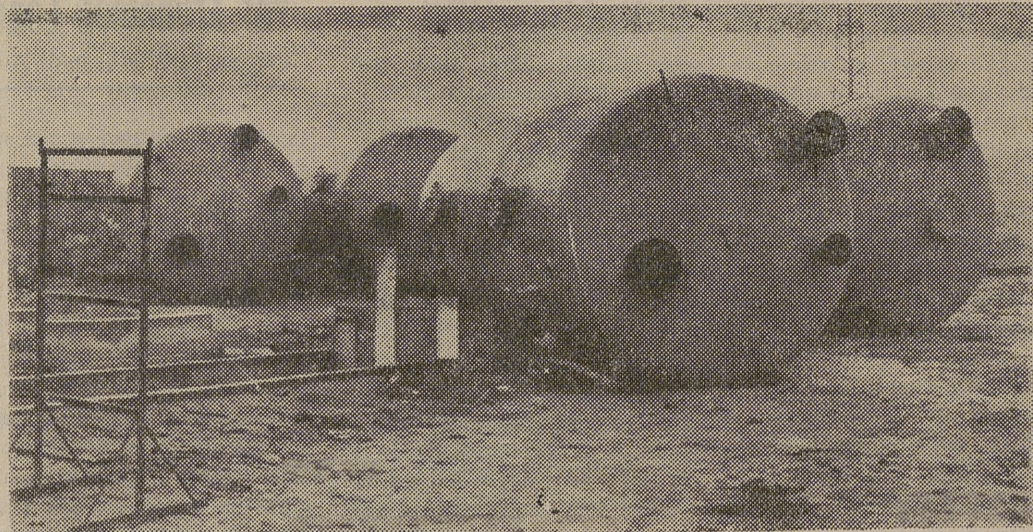
Fue invertido el orden del programa, siendo la primera parte la que estaba prevista para la segunda; canciones cubanas, con música de Sergio Aschero sobre poesías de Nicolás Guillén. En la segunda parte, dedicada a España, interpretaron canciones sobre composiciones poéticas de Miguel Hernández, Antonio Machado, Federico García Lorca y Antonio Tovar, también con música de Aschero.

Los Juglares, que ya actuaron el año pasado en la Casa de la Cultura, obtuvieron ayer un nuevo éxito en Avila, viéndose obligados, a causa de los insistentes aplausos del final del recital, a interpretar una composición más de las que figuraban en el programa.

(Foto: LUMBRERAS).

Ciudad y

Llegaron los cuatro filtros para la futura estación depuradora de aguas de Avila



Ya están a punto de ser instalados los cuatro filtros que acaban de llegar con destino a la futura estación depuradora de aguas que se suministran para el abastecimiento de nuestra capital. Como ya se ha dicho, serán montados en los Depósitos de Las Hervancias y todo parece indicar que podrán ser puestos en servicio a primeros del próximo año.

Según nuestras noticias, en estas instalaciones se han previsto posibles ampliaciones posteriores, ya que estos cuatro filtros pueden depurar trece mil metros cúbicos de agua por día, y hay que tener en cuenta que, en el presente año y en pleno verano, el día que mayor consumo llegó a registrarse, no llegó, casi, a los doce mil metros cúbicos.

Como complemento de esta instalación, existe un presupuesto de un millón de pesetas para los trabajos destinados a cubrir estos cuatro filtros, con el fin de resguardarles, así, de las heladas.—(Foto: MAYORAL).

Comisión Gestora de Integración de la Escuela Universitaria de Profesorado de Educación General Básica de Avila

Por una resolución de la Dirección General de Universidades e Investigación han sido nombrados los miembros de la Comisión Gestora de Integración de la Escuela

Universitaria de Profesorado de Educación General Básica de Avila. Estos son los catedráticos de la Universidad don Antonio Llorente Maldonado, don Francisco Jordá Cerdá y don Miguel Angel Herráez Zarza, así como la directora de la Escuela doña Angeles García Crespo y el catedrático de la misma doña María Dolores García Lescán.

El presidente de la citada Comisión será designado por el Rector de entre sus componentes.

Vida de Sociedad

Toma de posesión

Ha tomado posesión de su nuevo cargo como Jefe de la Jefatura Provincial de Carreteras de Avila para el que fue nombrado por el último Consejo de Ministros, el ingeniero de Caminos don Emilio Santos Muñoz, persona muy conocida y estimada en nuestra Ciudad y para quien deseamos todo género de satisfacciones y aciertos en el desempeño de su misión.

Operado

En el Hospital Provincial de Avila, ha sido sometido a una intervención quirúrgica nuestro antiguo colaborador Nazario López "Nazarite".

Deseamos su pronto restablecimiento.

Examen para acceso a la Universidad de los mayores de 25 años

Nota de la Universidad de Salamanca

Se hace público que las pruebas de acceso a la Universidad para Mayores de 25 años, que habían sido anunciadas para el día 5 de diciembre próximo, por dificultades imprevistas han quedado aplazadas en la forma siguiente:

Tendrán lugar el día 11 de diciembre a las 4 de la tarde, en el Aula número 1 de la Facultad de Derecho de esta Universidad, de Salamanca, debiendo acudir provistos de pluma o bolígrafo y diccionario de idioma moderno.

EL SECRETARIO GENERAL

nido

Alfonso Montalvo, 4
AVILA

...EQUIPA DE INVIERNO A SUS NIÑOS

Tierra de Avila

LOS SALAZAR Y AVILA

(Una guía para el origen de la Virgen de la Guía)

El mozo corona el alto del último repecho, al otro lado de la hondonada.

Se vuelve.

Sus ojos miran el poblado y una de sus iglesias. Su pensamiento eleva una plegaria y, por el aire, sube al cielo la despedida a la Virgen de la Guía.

El alto del último repecho no es final del Pradillo. La hondonada no es Ajates. El poblado no es Avila, ni es la iglesia la basílica de los Santos Mártires, Vicente, Sabina y Cristeta.

El mozo se llama Manuel Aniceto Ruiz de Salazar y es descendiente directo de los Salazar, navarros de origen que, desde el valle del Roncal, fueron a afincar su casa solariega, en la Merindad de Castilla la Vieja, dos leguas arriba de Villarcayo, pasado el río Nela, cerca de la vieja Segontia romana.

Un Salazar conquistó para su estirpe el escudo de las trece estrellas, en una gesta que el poeta cuenta así:

En un campo colorado,
de oro vio las trece estrellas
y un gigante denodado
que, a morir determinado,
pasó de Africa con ellas.

Peleando en buena ley,
y en Toledo, ante su Rey,
le mató Lope, en por fía,
de Salazar; aquel día,
grande gloria dio a su grey.

Las expediciones contra los moros, en la reconquista; las guerras intestinas entre las poderosas familias castellanas y los propios avatares de la aventura, desparramaron a los Salazares por toda la geografía ibérica.

Vizcaya tiene vestigios de esta estirpe y aún, en la centuria pasada, Antonio de Trueba se quejaba de que el concejo de S. Julián de Muzquiz, uno de los 7 que componen el valle de Somorrostro, donde subsiste el palacio y la fortaleza de Salazar, no honrase a éste, ni siquiera dando a una calle el nombre del ilustre patricio y caballero, Lope García de Salazar, nacido en 1388 y muerto hacia 1480, cronista que escribiera el «Libro de las Bienandanzas e Fortunas» que, con buen acierto, editó parcialmente la Diputación de Vizcaya,

hará unos quince años, y hace poco, en su totalidad, D. Angel Rodríguez, del Centro Coordinador de Bibliotecas de aquella provincia.

Siguiendo la ruta de los Salazar, he tenido ocasión de ver un magnífico escudo con las trece estrellas, en la palentina villa de Herrera del Pisuerga, aguas arriba de este río, cerca de Amaya, el pequeño rincón de la recién nacida Castilla, que fuera poblada también, entre otros, por los primeros Salazar llegados a las Merindades.

En la Catedral de Palencia, la capilla de S. Fernando tiene enterramiento de su fundador, el canónigo del Alvaro de Salazar. En el frontal del sepulcro, debajo de la estatua yacente del clérigo, campean entre adornos floreados, las trece estrellas en dos escudos gemelos.

Roa, cabeza de partido, junto al Duero, en Burgos, tiene en su escudo municipal, el mismo emblema estrellado que voy siguiendo y, cauce arriba del mismo río, en Aranda, luce igualmente el blasón de los Salazar, junto a tumbas de la capilla que lleva su nombre, en la magnífica iglesia de Santa María.

Paso tras paso, a través de Castilla la Vieja; a través de sus viejas ciudades, atravesando sus pueblos aviejados, vuelvo a Avila. Como siempre que lo hago, mis pies me llevan a los mismos sitios. Uno de ellos es la Iglesia de S. Vicente; otro, la librería. En ésta compré un ejemplar de «AVILA. EMOCION DE LA CIUDAD Y REPORTAJE DE LOS OBISPOS DE AVILA». Lo firma Juan Grande Martín.

Abro el tomo y leo:

«Nuevas notas ofrece la Basílica de los Santos Mártires hermanos Vicente, Sabina y Cristeta, dignas de ser tenidas en cuenta:

...«Son sepulcros notables bajo el pórtico, los dos de traza gótica, a la derecha de la puerta de entrada a la Basílica, con nichos de arco semicircular, archivoltas conopiales, decorados de pomos y escudos con trece estrellas. Una inscripción dice: «Cristóbal Muñoz, cuya es la memoria que está escrita en la capilla de S. Nicolás: Alvar Gómez, su padre; Catalina de Salazar, su madre, y Hernán Gómez, su hijo».

Pero lo que interesa a nuestro propósito, una vez localizados escudos y apellidos de Salazar, es lo que Juan Grande dice en los apartados XC y XCI, titulados por el autor NUESTRA SEÑORA DE LA

GUIA Y LA GUIA DE NUESTRA SEÑORA.

Leamos:

«Mirando los sepulcros de la fachada sur de la Basílica de los Santos Mártires, desde aquél del siglo XIV anónimo con sus arcos geminados, cornisamiento en disposición de templete y escudo con dos osos y un león, sobre el muro de la torre sin campanas, hasta los otros tres de parecida estructura en el muro del crucero con escudo de águila y estrellas y adorno de malla, que dicen diversos autores pertenecer a caballeros de las familias Bracamonte; Palomeque, Orejón, Cimbrón, Salazar..., paramos durante largo rato ante la imagen de Nuestra Señora de la Guía, venerada desde tiempo inmemorial, bajo la hornacina que la cobija».

Y, en fin, para concluir e invitar a la curiosidad de Juan Grande a una investigación que, sé, ha de apasionarle, como todo lo de Avila, concluyo de transcribir:

«La advocación de NUESTRA SEÑORA DE LA GUIA, enunciada de este modo, sólo podemos afirmar que no es conocida en otro lugar de la tierra, sino en Avila; que data de la edad media más lejana y —aquí me permito enlazar otro párrafo anterior del libro— tiene la Virgen de la Guía la importancia de recoger en esta imagen una devoción abulense no sólo de legendarios homenajes de caballe-

(Pasa a pág. siguiente)

Arévalo

Cursillos de Fontanería del P. P. O. para las amas de casa

Promoción de "Campo a Través" y Juegos Escolares

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— Se está celebrando un cursillo de fontanería dedicado a las amas de casa promovido por el P. P. O. y colaboración de la Sección Femenina. En las aulas de las Escuelas de San Martín tienen lugar las reuniones a la que asisten cerca del medio centenar. El monitor, explica a las señoras las lecciones y explicaciones primordiales para casos de emergencia y urgencia, pero no alecciona para realizar trabajos completos que solo competen a los profesionales del ramo.

Indiscutiblemente tiene éxito este cursillo y será muy estimable por las amas de casa, ya que para arreglar una pequeña avería es difícil encontrar al profesional porque, gracias a Dios, tiene mucho trabajo en instalaciones de mayor envergadura. Y decimos gracias a Dios, porque ello significa un nivel de vida alto en la ciudad. Pero, con estos cursillos extraordinarios, sencillos y muy útiles, las amas de casa o el padre de familia, podrán solucionar en un momento dado la pequeña avería que pueda producirse.

I CAMPAÑA DE PROMOCION DEL "CAMPO A TRAVES"

Organizada por las Delegaciones Provinciales de

Educación Física y Deportes, y la de la Juventud, y la Federación Abulense de Atletismo, se celebrará el próximo domingo, día tres la I Campaña de promoción del Campo a Través, en la que se han inscrito cerca de doscientos participantes. Se ha creado un gran ambiente sobre este deporte, y hemos de destacar que las metas de salida y llegada están señaladas en el Estadio Municipal. Los participantes corresponden a las categorías de alevines, infantiles, juveniles, juniors y seniors. El Ayuntamiento de Arévalo colabora en esta prueba, y su organización directa la lleva en la ciudad, el ejemplar deportista Julio Jiménez. Los vencedores de la prueba, tanto individual como por equipos, pasarán automáticamente a la fase provincial que se celebrará en Avila el día 10.

JUEGOS ESCOLARES

Se están celebrando con gran entusiasmo y animación ya que participan doscientos jóvenes pertenecientes al Instituto Técnico de Enseñanza Media y al Colegio del Seminario Salesiano. Las pruebas abarcan toda clase de deportes y es una fase para participar, los vencedores, en la fase provincial de Avila.

Sala de Fiestas "LOS CABALLEROS"

Estrada, 10

PRESENTA A PARTIR DEL SABADO DIA 2 Y HASTA EL 16

El gran Show SABUR Y FATIMA

con sus bellas bailarinas orientales

UNICO EN AVILA

No deje de presenciar este gran espectáculo

AVISO

Rogamos a nuestros abonados de fuera de la Capital que tienen pendientes de pago la suscripción correspondiente al año actual, se sirvan abonarlo en esta Administración, o enviar por Giro Postal su importe, a razón de 100,00 pesetas al mes.

Por tanto el importe total de la suscripción por todo el presente año es de 1.200 pesetas.

A partir del 15 de Diciembre giraremos letra a cargo de todos aquellos suscriptores que en dicha fecha no hayan abonado la suscripción.

LA ADMINISTRACION

Taxi nocturno

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono: 21 11 88.

Más información local y provincial



CONTINUACION DE LA ULTIMA SESION MUNICIPAL

Finalizados los informes de las Comisiones se pasa a la sección de ruegos y preguntas. La mayoría de los concejales piden a la vez la palabra. El señor Hernández de la Magdalena "abre el paraguas" y dice que está dispuesto a aguantar el chaparrón.

Comienza el señor Melero preguntando si se ha obligado a los propietarios de casas de la barriada de Santa Ana a hacer la acometida del alcantarillado y si han pagado los que ya lo han efectuado.

Le parece a dicho concejal muy bien lo de la recogida de perros, pero le parece exagerada la suma de 12,50 pesetas que se exige por el rescate de los canes.

Contesta el alcalde a la primera pregunta diciendo que no ha obligado a la acometida por no estar hecha aún la oportuna liquidación y, respecto a los canes, manifiesta que es el acuerdo del Ayuntamiento.

El señor Caro pregunta a la presidencia si se ha cumplido el acuerdo del Ayuntamiento de telegrafiar al jefe del Gobierno respecto a la conducta observada por el señor Millán de Priego. Contesta afirmativamente el señor Hernández de la Magdalena.

El señor Hernández Fernández pregunta si se cumple la ley del retiro obrero para los empleados del Ayuntamiento, interesando también de la Alcaldía le manifieste las gestiones realizadas para conseguir bajen el precio de las subsistencias.

Le contesta a la primera pregunta el señor Caro, diciendo que en el presupuesto extraordinario figuran ya las cantidades necesarias a tal fin.

Con respecto a la última pregunta, manifiesta el señor Hernández de la Magdalena las gestiones que viene realizando que no ofrecen los resultados apetecidos y que hasta ahora sólo una pequeña baja en el precio del pan se ha logrado.

El señor Hernández Alonso pregunta por los asuntos siguientes:

Desaparición del muladar que existe en la calle Solís; planos de alcantarillado de dicha calle y de la de Valseca; arreglo del callejón del Moro; de las pozas del Pradillo, solicitando, por último, le sea facilitado el reglamento interior de oficinas para hacerle cumplir.

Con respecto a este particular dice el señor Hernández Alonso, que tiene reclamado dicho reglamento y que no se le facilitan, lo cual le hace suponer si se habrá "evaporado" como algunas instancias y documentos que no aparecen por ninguna parte (¡¡Arrea, qué parlamentario!!).

El señor Hernández de la Magdalena llama al orden al señor Hernández Alonso, diciéndole que no se evaporan ni se pierden los documentos del Ayuntamiento y, por tanto, que concrete cargos.

Rectifica el señor Hernández Alonso, insistiendo en que el reglamento no aparece.

Con respecto al arreglo de las pozas del Pradillo, dice el señor Hernández Alonso, que está acordado y que no se cumple el acuerdo, como no se cumplen otros.

Contesta el señor presidente diciendo que es imposible cumplir todos los acuerdos por falta del dinero necesario para ello.

Se produce con este motivo una viva discusión, manifestando el señor Hernández de la Magdalena que los acuerdos prescriben bienalmente.

Pide el señor Hernández Alonso que le explique eso de "bienal", pues no sabe lo que significa esa palabra (¡¡El delirio!!).

Se la explica el señor Hernández de la Magdalena y se levanta la sesión.

Piedrahita

Reunión de Maestros Nacionales

Como en años anteriores, se ha celebrado con verdadera alegría la festividad de San José de Calasanz "Día del Maestro", en esta sin par Villa del Corneja "La Tacita de Plata de Avila".

Comenzaron los actos con la celebración de Santa Misa, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, con la asistencia a la misma de todas las Autoridades Locales y de los señores Maestros de la localidad, de sus arrabales, y de los pueblos comarcanos, así como familiares de indicados funcionarios, cuyo acto religioso fue oficiado por el Reverendo Cura Párroco del Sagrado Templo, el que en momento oportuno pronunció una solemne y encendida plática

con relación a la enseñanza en las Escuelas.

Terminada la Santa Misa, todos los Sres. Maestros fueron muy felicitados, y tanto estos, como sus familiares y demás asistentes e invitados, se trasladaron al acreditado establecimiento "BAR Capellán", donde les fue servido con largueza y gran esmero un ágape, que fue regado con cerveza y vinos finos, y se celebró un coloquio y cambio de impresiones en pro de la

enseñanza, de acuerdo siempre con las órdenes superiores, poniendo todos su gran entusiasmo y verdadero compañerismo.

Vaya por todo ello nuestra más sincera felicitación a los probos funcionarios de la enseñanza y el deseo de que al año próximo puedan volver a celebrar su fiesta con el gran entusiasmo con que ahora la han celebrado.

TOS-SAN

nido

Abrigos - Trenkas y Gabardinas para niños

—Modelos presente temporada—

ALFONSO MONTALVO, 4 (Junto a Santa Ana) AVILA

LOS SALAZAR Y AVILA

(Viene de pág. anterior)
ros armados, sino de sencillas plegarias de caminantes pacíficos —entre ellos la Santa— que tal vez comenzaron en la repoblación de la Tierra de Avila.

Pues bien, amigo don Juan. Si presumimos que a la repoblación de Avila vino algún Salazar, fácil por la época de la dispersión de los foramon-tanos, desde su viejo feudo norteño, y partimos del sepulcro de esa familia cabe la imagen mariana, tan típicamente abulense, ¿no podría llegarse al origen de ésta siguiendo los años, hacia atrás, de los presuntos Salazares de Avila, hasta buscar sus antecedentes en el pueblo patronímico que fundaran los antepasados aquellos hermanos caballeros navarros que afincaron su casa solariega, dos leguas arriba de Villarcayo, pasado el río Nela, cerca de la vieja Segontia romana?

En ese pueblo, recuerdo aún, en torres y escudos, de la antigua familia, hay una iglesia

que, aunque hoy se llama del Cristo, fue bautizada, en su origen, con el nombre de NUESTRA SEÑORA DE LA GUIA.

Según me han contado, existen en ella dos tumbas que aún llaman de los Salazares, los fundadores del pueblo y sus templos. Y aún me aseguraron existir en dichas tumbas dos largos esqueletos que los lugareños, o por tradición o por leyenda, atribuyeron a dos individuos de la entonces poderosa familia.

Aún más; tengo a la vista un manuscrito del mozo que al principio de este artículo sale del pueblo, enviando sus últimos saludos y mirada a la Virgen de la Guía.

Este hombre, con el tiempo, destacó como médico en la Corte. Un hijo suyo, don Emilio Ruiz de Salazar, fue fundador, propietario y director del periódico que aún hoy se edita, «El Magisterio Español». El otro hijo, D. Manuel, lo es adoptivo de Avila y en la que

fue su casa de esta ciudad, en la Plazuela de S. Miguel, recibió como amistades, a los Sánchez Albornoz y a los Sánchez Ocaña; a los Tomé y a los de la Puente...

El padre de D. Manuel y de D. Emilio Ruiz de Salazar, cuenta en su manuscrito, cómo, en el pueblo de sus ascendientes, «otra capilla también forma parte de la Iglesia de Santa María de la Guía, situada al extremo norte del pueblo, en la cual se venera la magnífica imagen de Jesús expirando en la Cruz y otro altar de la Virgen de la Soledad, ambas de tamaño natural y de buena escultura; todo lo cual, así como el cuadro de la milagrosa Virgen de la Estrella fue costeadado por nuestras familias».

¿Podría tener, D. Juan Grande, alguna relación este cuadro de la milagrosa Virgen de la Estrella, que se venera en la Iglesia de SANTA MARIA DE LA GUIA, de Salazar, con la antigua pintura de Santa María de la Guía, de S. Vicente de Avila, a cuya vera yacen difuntos caballeros de linaje Salazariego? ¿Pudo alguno de ellos llevarse a sus andanzas y aventuras, una copia de la figura venerada de la Iglesia de sus mayores? O a la inversa, claro.

No conozco la efigie mariana de Salazar, pero he de volver por allá y, con suerte, le prometo una fotografía de la Virgen de la Guía burgalesa, que fue estrella de los primeros caballeros de las Merindades, como lo fuera la de Avila de sus guerreros al salir a las batallas.

Suyo afectísimo,

Agustín Arnáiz.

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1971: Ptas. 2.302.736.933,21

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

en el sorteo efectuado el día 30 de Noviembre de 1972

LLBN ZKLL CAL GYN
JXT ZAI NEU GLLQ
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha:
424.639.000 de pesetas.

Oficinas en AVILA: Duque de Alba, 10, 1.º - Teléf. 21 19 85

nuestra región

LEON

Plan de transportes y comunicaciones para la Provincia

LEON.—La Ponencia IV, de la Comisión III, "Transportes y Comunicaciones", que próximamente será sometida, por la Comisión Permanente, al Consejo Económico-Sindical de la provincia, ha sido presentada, como ponentes, por los ingenieros doctores de Carreteras, Canales y Puertos, don Daniel Sáenz de Miara, delegado provincial del Ministerio, y don Daniel Gómez Collantes, inspector de la VII Zona de la RENFE.

Se propone dotar de telegrafo a los pueblos de Garrafe de Torio, Pedrún y Paravede, situados en la carretera de Collanzo; crear una estafeta de Correos permanente en La Robla y hacer un estudio acerca de otras nuevas en distintas localidades; continuar la instalación del servicio telefónico automático en varias localidades y solicitar de los Ferrocarriles de La Robla un Servicio más rápido entre León y Bilbao y solicitar de la RENFE un servicio diario por la ruta de la Plata, hoy alterno.

Se solicita de la Administración Central que se integre en un Ministerio todo lo que se refiere a transportes y comunicaciones, tanto terrestres como marítimas y que se adapte la legislación a las circunstancias actuales; que se considere a las líneas férreas de indudable interés público; que se subvencione el transporte por carretera; que se autorice el aumento de las tarifas de los servicios regulares de viajeros; que se reglamenten los transportes urbanos y la profesión de "transportista", que se supriman inmediatamente los transportes clandestinos; que el transporte

privado, al igual que el público, participe de las cargas públicas; y que, dado el clima leonés, se hace preciso la instalación de refugios en las paradas fijas de los servicios públicos regulares.

Dado el clima de León, especialmente en la estación invernal, se solicita un servicio de helicópteros para el caso de transporte de enfermos, accidentes y otras causas, y que esos helicópteros enlacen en el futuro los diferentes pueblos de la provincia.

NECESIDADES DE LA PROVINCIA

Se pide el ensanche y acondicionamiento del firme de la carretera N-601 entre su entrada en la provincia por la de Valladolid y León-capital; la sustitución de dos puentes metálicos en los kilómetros 41 y 44 de la carretera de León a Portugal; el ensanche y refuerzo de firmes en los itinerarios de Mansilla de las Mulas a Cistierna; Sahocheros - Almanza-Puente Almuhey-Guardo y Sahagún-Matallana de Valmadrigal.

Se solicita la construcción de las carreteras de León a Santander, tramos de Ambasaguas, Cistierna y Puerto Somo; Logroño a Vigo, tramo de Calzada del Coto a Mansilla de las Mulas; San Emiliano a Puerto de Cubillo tramo entre Pinos y el Puerto; Villafranca del Bierzo al Barco de Valdeorras, tramo Sobrado y límite de la provincia de Orense; Colina de Trasmonte a Castrocontrigo; San Esteban de Nogales a la estación de Valcabado; Priaranza de la Valduerna a Valderrey; Muñías de los Caballeros a Truchas; Cabello a La Braña; Villalquite a Casasola; La Riba a La Cbrera; Aimanza a Puebla de Valdavia; Valdeteja a Las Salas; Valderrey a Estébanez; Villarroquel a Garandilla; Trascastro a Riello; La Espina a Tremor de Valdesamario; Toral de los Vados a Nabela de C. de Villa Quiroga; Quiroga a Villafranca del Bierzo y Villafranca del Bierzo Almanza.

También se solicita el enlace de algunas carreteras en León y que la de La Vecilla a Casomera se prolongue hacia Asturias, así como el ensanche y mejora del firme de la de León a Astorga, transformación de firme de macadán transformación del puente sobre el río Esla en Villafer.

Se solicita también mejoras del firme en varias carreteras, entre ellas la de La Bañeza a La Magdalena, Co-

lumbrianos a Otero, Cacabelos a Santalla, Carbajal a Renedo de Valderaduy, Santa Marina a Cordiñanes, Ponferrada a Posada de Valdeón, variante de Veguellina de Orbigo, Foncebadón a Riego de Ambrós, Pereda de Ancares al límite de la provincia de Lugo; del límite de la provincia de Oviedo a Susaño; Campo de las Danzas a Llanes de Cafrelo y sustitución de un tramo metálico en el kilómetro 3 de la carretera de Piedrafita de Babia al Pajarón.

SEGOVIA

Más de 27 millones de pesetas para ayudas y becas

SEGOVIA.—Se han concedido a esta provincia, créditos para ayudas al estudio, ayudas de escuelas-hogar, ayudas para comedores escolares y para transporte escolar, en Educación General Básica, Bachillerato, Formación Profesional, eclesiástico y estudios superiores, y para el actual curso académico

1972-73, por un importe total de veintisiete millones cuatrocientas treinta y cinco mil doscienta setenta y dos pesetas (27.435.272).

Suscríbese a:
EL DIARIO DE AVILA

UTILICE CALEFACCION ELECTRICA

(NO CONTAMINA)

- más cómoda
- más limpia
- más sana
- más segura



UNION ELECTRICA

SEPA 88

Electrodomésticos

SEYBO

Distribuidor oficial de

SOL-THERMIC

Plaza Santa Teresa, 6

Teléfono 21-16-25

AVILA

AUTO-ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12.
Teléfono 21 13 73.

J. Morais Luque TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona
Consulta: 11 a 2 y 4 a 7.
Avda. Portugal, 11 4.º B
Teléfono 21 23 81.

**MADRID,
barrio
abulense**



MADRID. (Crónica de nuestro corresponsal).—La participación política de todos los españoles en las tareas de Gobierno es quizá uno de los temas que más espacio ha ocupado, en los últimos tiempos, en las páginas de los diarios españoles. Quizá, también, por esa insistencia y machaconería, «la participación» despier- te cada vez menos interés en el ciudadano medio, que ve continuas manifestaciones en un sentido u otro, sin que hasta ahora se haya llegado a una posible solución o participación. De todas formas, siempre que se anuncia un coloquio sobre el tema, es necesario acudir a él y ver si de alguna manera hemos avanzado algo o seguimos en la misma situación que hace unos años. En esta ocasión el coloquio estaba organizado por la Asociación Nacional para el Estudio de los Problemas Actuales, y en él intervinieron Leopoldo Stampa, Francisco de la Caballería, Miguel Primo de Rivera, Francisco Sanabria, Luis Sánchez Agesta, y Salvador Serrats Urquiza.

Leopoldo Stampa presentó el tema señalando que debe haber una fórmula de participación de los españoles para que de esta manera el Movimiento sea cauce y vida. El primero en intervenir fue el señor De la Caballería. «La participación —dijo— es una actividad de desarrollo político. El tiempo transcurrido ha sido vano; aún no sabemos que derrotero seguir para la realidad. La pequeña historia de la participación ha concluido su primer capítulo de compás de espera. El siguiente corresponde al futuro».

Por su parte el profesor Sánchez Agesta intervino para decir entre otras cosas que es necesaria la existencia de canales de participación «sin los que el Régimen correría el riesgo de convertirse en el gobierno de una oligarquía, aislada de toda raíz popular y nacional». Para el Consejero

del Reino, señor Primo de Rivera, los cauces a buscar están dentro de la Constitución. Por último el procurador en Cortes, Serrats Urquiza, señaló que: «la idea de las asociaciones nace de muy antiguo en la vida política de nuestro Régimen. Nada menos que en el discurso de Franco del 1 de octubre de 1936 a través de los microfones de Radio Castilla en el que trazó el programa de lo que sería la España futura, dijo, entre otras cosas: «Cuanta mayor sea la fuerza del Estado nacional y más normal su desenvolvimiento, más podrán intervenir en sus funciones específicas las regiones, los municipios, las asociaciones, y los individuos, y todos gozarán de más amplia libertad dentro del supremo interés del Estado».

Por último hemos de dar cuenta del comentario que ha escrito Luis Apostua con motivo del discurso pronunciado por el ministro de Obras Públicas en la inauguración de la estación de Vicálvaro. «Aprovechando la feliz coincidencia —escribe— de que los trenes españoles disponen ya de la gran estación clasificadora de Vicálvaro, don Gonzalo Fernández de la Mora la ha emprendido a vigorosos cintarazos dialécticos con el sistema político de partidos y parlamentos, como si fuese un cadáver cuya resurrección se teme de un momento a otro. Y lo curioso es que precisamente los países prósperos y en orden como el nuestro son los que desean una mayor participación en las grandes decisiones políticas. Ningún español pedirá que cierren esa estupenda estación de Vicálvaro que se acaba de inaugurar; en cambio, creo que muchos españoles piden que se abran otras puertas. Aunque nadie ha dicho que tengan que entrar por ellas los partidos políticos que aquí hemos conocido».

CLAUDIO AGUIRRE

SUCESOS

Son procesados los amotinados de la cárcel de Tarragona

TARRAGONA. (Cifra).—Una fianza de 100.000 pesetas por daños y responsabilidades, así como otras penalizaciones a cada uno de los procesados, se ha solicitado contra los siete autores del motín de la prisión de Tarragona, que tuvo lugar a primeros del presente mes.

Los procesados son el francés René Grandillemen, Ramón Trilla, Pedro Marcos Alava, Simón Argente Villaron, Gervasio Sevillano, Juan Rodríguez «el Bicho» y José Flor Vilella. Hasta el momento los abogados defensores de los procesados son Rafael Nadal Company, de Tarragona, y Angel Camacho Huertas, de Reus.

Según parece, los procesados están acusados cada uno

de ellos de cuatro delitos de atentados, tipificados en el artículo 236 del Código Penal, en relación con el 231 en su apartado segundo; cuatro de detención ilegal, tipifica-

dos en el artículo 480 y 481 en su apartado tercero; uno de daños incluido en el artículo 563, y uno de robo, tipificado en el artículo 301 del mismo cuerpo legal.

Ha sido ratificada una sentencia de guerra en El Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra).—El Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Juan Romero Manso, ha ratificado la sentencia dictada en el Consejo de Guerra ordinario, celebrado el 30 de octubre pasado en esta ciudad, por la que se condenó a ocho procesados a la pena de tres años y seis meses de prisión menor y multa de 300.000 pesetas a cada uno de ellos.

Los condenados son: Bernardo José Andrés Bastida, Sixto y José María Cabado Martínez, como autores, por su participación personal y voluntaria y directa, de un delito de propaganda ilegal, definido en el artículo 251, punto primero, del Código Penal común y penado en el mismo artículo, y Manuel Amor Deus, José María Rioboo Millán, Angel Porto Feal,

Ramiro César Romero López, Francisco Fernández Filgueira y José Julio Díaz Fernández, como autores por inducción en dicho delito.

Niño muerto por terroristas que asaltaron una finca

BOGOTA.—Un menor de edad fue muerto y otras dos personas resultaron heridas durante un asalto realizado por terroristas del autodenominado Ejército de Liberación Nacional (E. L. N.) a la finca «La Primavera», del municipio de Aguachica. Durante el asalto los terroristas se apoderaron de dinero y alimentos.—Efe.

Cinco muertos, siete heridos y varios desaparecidos por explosiones en una fábrica de pólvora portuguesa

LISBOA. (Efe).—Cinco personas han resultado muertas, siete heridas de gravedad y algunas desaparecidas a causa de la serie de explosiones, cuatro o cinco, registradas en la fábrica de pólvora de Barcarena, entre Quelu y Caen, a veinte kilómetros de Lisboa. Las explosiones fueron tan violentas que se oyeron a unos 15 kilómetros de distancia.

La fábrica de pólvora de Barcarena, empresa de propiedad privada, además de realizar sus actividades para abastecer a empresas particulares trabaja para la defensa nacional mediante contratos con el Gobierno.

Hacendado colombiano asesinado por su mayordomo

BUARAMANGA (Colombia).—Los servicios secretos de la Policía Nacional, con la ayuda de perros policías encontraron ayer la sepultura donde había sido enterrado hace seis meses el cadáver de un hacendado «desaparecido» en el corregimiento de «El Playón», cerca de esta ciudad.

Según la versión oficial, el asesinato del comerciante y hacendado, identificado como José Antonio González Parada, fue preparado por el mayordomo de su finca. Luis Francisco Ardilla Castillo.

Este, mediante hábiles maniobras, había logrado apoderarse de las escrituras de las propiedades de su patrón. Le dio muerte a garrotazos y lo enterró a unos 300 metros de distancia de la

casa campestre de la hacienda hace seis meses.

Una denuncia del nieto del desaparecido hizo que las autoridades intensificaran la búsqueda de González Parada, hasta que ayer, al hacer un reconocimiento en sus propiedades, los perros policías encontraron el sitio donde había sido enterrado. Detenido el mayordomo, confesó su crimen.—Efe.

Otro asalto a mano armada en Valencia

Tres atracadores se llevaron de un establecimiento fotocopiadoras y material de reproducción

VALENCIA. (Cifra).—Un robo a mano armada fue cometido en un establecimiento de la calle de Salamanca.

Sobre las ocho y media de la tarde, momentos antes de ser cerrada la empresa Ofimo, dedicada a la venta de máquinas de repografía, tres individuos, al parecer con rostro cubierto, y dos de ellos empuñando sendas pistolas,

irrupieron en el local, intimidando con las armas al titular o gerente del establecimiento y a su esposa, a quienes amordazaron y maniataron. Una vez reducidos ambos, los ladrones tomaron tres máquinas fotocopiadoras y material para la reproducción. Se asegura que también sustrajeron algo de dinero.

Conseguido el botín, los tres

atracadores se dieron a la fuga rápidamente, sin que se conozca el medio o vehículo utilizado ni el camino que tomaron, pues, dado que habían sido amordazados, las víctimas tardaron unos minutos en poder dar la oportuna alarma.

La Policía inició seguidamente la investigación y se guarda el natural estricto secreto en torno a las diligencias practicadas.

Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo
Rayos X

Alemania, 4. — Avila
Teléfono 21 27 31
Esquina Reyes Católicos
C. S. 330

temas para comentar

Todavía nos falta mucho

"Ahora que tanto se habla de la cesta de la compra, elevación de precios y coste de vida resulta interesante analizar la evolución de los presupuestos familiares en los últimos años. A simple vista puede comprobarse que por lo que al nivel, a las costumbres de vida y al gasto familiar se refiere, los cambios experimentados por la sociedad española en los últimos años son absolutamente trascendentes. Con ayuda de la estadística se puede concretar. Basta recordar que, en 1958, el 55,3 por 100 de los ingresos familiares se destinaba en España a la alimentación, mientras que sólo el 6,1 por 100 se dedicaba a la adquisición de bienes duraderos, y el 26,5 por 100, a "otros bienes, servicios y gastos diversos".

En 1968, en cambio, el español medio dedicaba ya a alimentación el 44,3 por 100 de los ingresos, mientras que destinaba un 8 por 100 a la adquisición de bienes dura-

deros y casi un 32 por 100 a "otros bienes, servicios y diversiones". Al finalizar 1972 es muy posible que el gasto de alimentación no supere en exceso el 30 por 100 de los presupuestos familiares, mientras que el gasto en equipamiento se acercará sensiblemente al 10 por 100 y el gasto en la adquisición de otros bienes, servicios y diversiones se acercará al 35 por 100.

A la vista de estos datos se comprueba que, año tras año, los españoles gastamos más en vacaciones, servicios, restaurantes, turismo, vestidos, transportes, bienes de uso duradero, etc., y estamos cada vez más cerca de una distribución de presupuestos semejantes a la de una familia media en la mayor parte de los países europeos. Aún nos queda, no obstante, un largo camino por recorrer hasta llegar al nivel promedio americano. En 1965, un ciudadano U. S. A., por ejemplo, sólo gastaba en alimentación el 19,7 por 100 de sus ingresos".

Atenciones a las zonas más industrializadas

En "La Actualidad Española" contesta el ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, a don José Luis Sastre Fernández-Rey, director adjunto de "El Magisterio Español".

—"El desarrollo económico y social del país exige ya la multiplicación de centros preescolares. ¿Podría el señor ministro adelantarnos cifras y previsiones para el presente curso?"

—Evidentemente, tiene usted razón en el planteamiento de esta pregunta, máxime cuando la ley General de Educación concede a este nivel de la enseñanza una importancia que hasta ahora no tenía. Ahora bien, no debemos olvidar que el país, en estos momentos, tiene sobre sí problemas que si a largo plazo no podemos decir que tengan mayor trascendencia para las generaciones que han de disfrutar del nuevo sistema educativo, lo que sí es cierto es que de forma inmediata son más urgentes. Se trata de la necesidad de escolarizar a todos los niños que aún no disfrutaban de este beneficio en la Educación General Básica. Este es un problema importante que está en la calle, y para resolverlo, el Tercer Plan de Desarrollo lo califica de "absol-

utamente prioritario". Es, por otra parte, el nivel de mayor incidencia social, al ser obligatorio y gratuito. No quiero proceder a la lectura excesiva de cifras, pero baste decir que para conjugar el nuevo déficit en este nivel, el Tercer Plan de Desarrollo asigna más de cuarenta y ocho mil millones de pesetas en inversión.

Pero, consciente de la extraordinaria importancia de la educación preescolar, sobre todo en las zonas más industrializadas, el Ministerio de Educación y Ciencia, también dentro del marco del Tercer Plan, se fija como objetivo en el cuatrienio la escolarización en el año mil novecientos setenta y cinco de novecientos tres mil quinientos sesenta y cuatro niños de dos a cinco años, lo que, traducido en porcentaje, es el treinta y cinco por ciento de este grupo de edad. Quiere esto decir que la acción concreta del Tercer Plan será aumentar la escolarización de este nivel en un veinticinco por ciento sobre el alumnado del curso mil novecientos sesenta y ocho-sesenta y nueve, con ciento setenta y ocho mil cuatrocientos siete puestos, e invertir, en consecuencia, tres mil doscientos veintiuno coma cuatro millones de pesetas".



Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel.

LOS LABRADORES SIGUEN SIENDO "GENTE OLVIDADA"

El semanario "Ecclesia" dice "que será difícil atender a las necesidades de los obreros agrícolas en tanto la renta del sector continúe tan baja y los salarios y beneficios de los campesinos o trabajadores autónomos, que vienen impuestos por los precios políticos de los productos agrícolas, sean mínimos y ruines". En los últimos años ha descendido el "salario" de los trabajadores autónomos y ha disminuido, al mismo tiempo, su poder adquisitivo con relación al aumento del coste de vida.

LA PRIMERA Y ULTIMA NECESIDAD DE ESTA AMADA Y BENDITA IGLESIA NUESTRA

"La Iglesia tiene necesidad de reconquistar el ansia, el gusto, la certidumbre de su verdad, y de escuchar con inviolable silencio y con dócil disponibilidad la voz, o, mejor dicho, el coloquio en la absorción contemplativa del Espíritu que enseña "toda la verdad"; necesita también la Iglesia sentir afluir por todas sus facultades humanas la ola del amor, de ese amor que se llama caridad". Son palabras del discurso de Pablo VI, pronunciado el pasado miércoles. En dicho discurso advirtió también el Papa que el único camino de conquista es "la vida interior".

EL PROBLEMA DE LAS VOCACIONES

"Está por analizar si la Iglesia ha sufrido mayores detrimentos en su función en épocas de escasez de vocaciones que en tiempos de proliferación". Así se expresa el documento presentado en la Conferencia Episcopal por monseñor Roca, obispo de Catargena Murcia, en nombre de monseñor Romero de Lema, obispo de Avila, ausente de la Asamblea por motivos familiares.

Con esta advertencia el documento quiere señalar que la falta de vocaciones no es siempre una realidad negativa. "No debemos preocuparnos sólo del número de vocaciones, sino también de su formación. Estamos convencidos de que la situación presente ha de desembocar en una purificación de la figura sacerdotal" añade el documento.

LOS RELIGIOSOS EN ESPAÑA

La presencia numérica de los religiosos en España es impresionante. En la actualidad hay en nuestra patria 31.022 religiosos (16.726 de ellos sacerdotes) y 97.000 religiosas (71.000 de vida activa y 21.000 contemplativas).

Respecto a su presencia ministerial los religiosos han dirigido un informe al episcopado en el que piden "una más plena integración de los religiosos y religiosas en la realidad pastoral de la diócesis. Todos somos conscientes de la necesidad de estrechar nuestros lazos tanto en orden a la vivencia del ministerio de la Iglesia cuanto en la realización de nuestros apostolados".

LAS SALESIANAS EN EL MUNDO

La Congregación de Hijas de María Auxiliadora ha celebrado el presente año el centenario de su fundación. Las primeras 15 religiosas emitieron sus votos en manos de San Juan Bosco el 5 de agosto de 1872. Hoy la congregación cuenta con 18.629 miembros, que desarrollan su actividad apostólica y social en 63 naciones. Las salesianas ocupan por su número el segundo lugar entre las congregaciones femeninas, correspondiendo el primer puesto a las Hijas de la Caridad. La congregación realiza una intensa actividad misionera contando en países de misión con 153 centros y 1.498 misioneras.

LOS OBISPOS NEGROS DE AFRICA SON 153

Al concluir el presente año, la cifra total de obispos nativos de África y de raza negra es de 153, o sea, el 50 por ciento del Episcopado, ya que en la actualidad África cuenta en total con 302 obispos. Hace 15 años los obispos negros de África eran tan sólo 13. Actualmente el de más edad tiene 67 años y el más joven 33. Este intenso crecimiento de la Jerarquía nativa de África se debe principalmente a la cooperación prestada por toda la Iglesia por medio de la Obra Misional Pontificia de San Pedro Apóstol para la formación del clero nativo.

LA PRIMERA EDICION DEL BREVIARIO EN SWAHILI

Los Padres Benedictinos de Santa Otilia han publicado la primera edición del Breviario en lengua swahili. La obra, de 1.310 páginas, se divide en dos partes: el año eclesiástico, los ordinarios de los domingos y días de la semana y las fiestas y el común de los santos.

SETECIENTOS MIL CATOLICOS ENTRE LOS CHINOS DE LA DIASPORA

Monseñor Van Melckebeke, obispo exilado de China y visitador apostólico de las regiones sudorientales de Asia para la asistencia espiritual a los católicos chinos de la Diáspora, ha declarado que, en números redondos la Diáspora china abarca a unos 22 millones de personas, cuya mayor parte se hallan en las regiones del Sudeste de Asia. En medio de dicha población se hallan unos 700.000 católicos.

Reportajes

Eduardo Chillida, Antología escultórica de veinte años

Por Joaquín Medina Loidi

Al cabo de veinte años, Eduardo Chillida ha vuelto a exponer sus obras en España. En esta ocasión, se trata de una antología escultórica en el que están correctamente reflejadas diversas etapas creativas, aunque falten otras del máximo interés.

La galería, durante las cuatro horas que permanece abierta por la tarde, se ha convertido en el lugar de cita obligado para los amantes del arte, para los amantes del mito, para los amantes del éxito y para los amantes de la «boutade».

Los críticos se han hecho eco en los papeles de la fortuna intelectual de Chillida, aunque más de uno y más de dos, anteponiendo el término de genialidad a sus conceptos, no aceptan en su totalidad la obra del artista guipuzcoano.

Sin embargo, Chillida triunfa, aunque él sea el primero en sorprenderse ante la valoración que ha sufrido su obra. De hecho, algunas de las esculturas expuestas, realizadas en 1953, fueron las responsables indirectas de su silencio. Si ayer decían que «Consejo al espacio» era una tomadura de pelo, hoy, los mismos hombres, señalan que se trata de una obra maestra.

EL HOMBRE DESNUDO

Eduardo Chillida, hombre vasco de pocas palabras vacías, afirma que el problema de su obra radica en el estudio del misterio del espacio. No del espacio sideral, recorrido por los astronautas, sino del espacio que nos rodea y de nuestra penetración en él. Al cabo, no son otra cosa que penetración las fugas de tipo horizontal en las que alguna gente descubre sentimientos revolucionarios.

Los mismos amigos de Chillida, acostumbran a comentar con el escultor sus tendencias agresivas. Le dicen, «Estas fugas, y estas puntas, revelan tu anarquía. Eduardo Chillida matiza, «Yo soy un hombre de paz», pero no niega. No puede hacerlo porque en el fondo, a pesar de su pacifismo, es un hombre que debe controlarse.

Lo confirma él en sus palabras, pero valdría lo mismo si no lo hubiese descubierto. En la obra de Chillida, como en toda obra de arte, está reflejado el autor. Está desnudo.

Sin embargo, aunque todo Chillida esté presente en «Hieiros del temblor», en «Yunque de sueños» o en «Peine del viento», lo cierto es que cada persona capta sólo algunos matices, los propios en cada una de las obras. E incluso, donde un hombre advierte la anarquía, otro puede intuir la esperanza.

PROCESO CREAMACIONAL

Lo magnífico de una obra abierta estriba en la diversidad de juicios que comparte. Chillida es el primero en admitir que sin espectador no hay arte. «En 1953, cuando nadie estaba dispuesto a ver nada mi escultura carecía de sentido. La proyección de mi obra nacía y moría en mí mismo, de manera que yo debía ser a un tiempo el autor y la misma humanidad contemplativa».

Recordando estos primeros momentos, el artista asegura que el bloqueo dialogal le obligó a atravesar momentos terribles, en los cuales estuvo a punto de perder la esperanza. «Continué ayudado por el apoyo de mi mujer y algunos amigos, convencido de que me encontraba en el buen camino».

No obstante, aunque tras veinte años de éxito se pueda hablar de camino recto, lo cierto es que la trayectoria no fue fácil, ni siquiera lo es ahora. La obra de Chillida, afortunadamente, está realizada a través de un proceso complicado en el que se funden los



errores, con las rectificaciones, con los pasos en falso y con el estudio. «La creación es un

compromiso. En la creación hay que mojarse. El resultado de todo esto es

la validez de la obra, a la que el hombre, al teñirla con su mirada, la posee como propia.

La nueva Princesa Irene de Holanda

Durante su reciente estancia en el Hospital decidió cortarse el pelo

Por Willem GEENTJE

Cuando, hace poco, tuvo lugar el bautizo de los mellizos que había dado a luz la princesa Irene de Holanda (los bebés nacieron seis semanas antes de la fecha prevista, tuvieron que ser colocados en incubadoras, y allí también recibieron las aguas bautisma-

esperaban que los niños viniesen antes— ella decidió cortarse su preciosa cabellera casi al cero. «Me siento más cómoda ahora», dijo ella cuando vio la sorpresa de los asistentes al acto, «aunque, eso sí, creo que ya no soy tan guapa como antes».

rostro encantador, por su larga cabellera bien cuidada. Su hermana mayor, Beatriz, aunque heredera del trono, siempre tuvo problemas con el peso; su hermana Margarita, casada con Pieter van Vollenhoven, era una chica mona pero nada más; y la última, Cris-

acudía a la peluquería cada tres días, la que seguía un régimen estricto para conservar la línea.

¿Qué la ha impulsado ahora a cortarse el pelo, resultando mucho menos guapa que antes? Ella misma dice que durante su estancia en el hospital, le resultó muy complicado arreglarse la cabeza todos los días. En cambio hay otros que afirman que, siendo ella una princesa, no era ningún problema contratar una peluquera para arreglar a Irene todas las mañanas.

El secreto de su cambio parece estar en su felicidad. Es sabido que la princesa llevaba cinco años casada, cuando tuvo su primer hijo, y que por entonces trataba de ocupar su tiempo libre dedicándose única y exclusivamente a su propia persona. Pero ahora, con una familia, y madre de mellizos, su vida está llena de alegría y de felicidad. Lo que le interesa ahora son sus hijos. Ella viene en segundo lugar. Y como ella dice que la melena la molestaba cuando se agachaba para coger a sus bebés, decidió cortársela. La nueva princesa Irene puede que no sea tan atractiva como la de antes, sin embargo, su cara tiene una nueva felicidad que encaja muy bien con el pelo corto.



les), todos se sorprendieron al ver a la feliz madre. Durante las nueve semanas que había pasado, en el hospital —ella ingresó mucho antes del parto, porque los médicos

Irene siempre fue la más atractiva de las cuatro hijas de la Reina Juliana. Todas son chicas muy monas, pero ella era la que más llamó la atención, por su esbeltez, por su

tina, sólo empieza ahora a convertirse en una mujer atractiva. Se sabe, además, que siempre fue Irene la que más invirtió en su vestuario, la que

Intromisión del inglés en nuestro idioma

Hace algunos meses, al leer en no se qué periódico, el Parte Meteorológico, se me ocurrió escribir algo acerca del nuevo procedimiento que se viene usando para citar los puntos cardinales con siglas o palabras extranjeras; inglesas precisamente, pero no llegué a realizar mi propósito. ¿Por qué? ¡Ah!, pues sencillamente porque pensé: ¿No daré ocasión para que alguno de esos "sabelotodo", que tanto abundan, por desgracia, me salga recordando aquel viejo refrán, que no es muy conocido aunque los castellanos viejos le sabemos muy bien, y que se emplea para desaprobar o menospreciar los razonamientos de aquel que, a nuestro juicio, trata de asunto que no es de su incumbencia? Y el temor a que se dijese o simplemente se llegase a pensar de mi aquello de: "quién habrá hecho al lobo sacador de espaldas", detuvo mi intención.

Pero he aquí que el diario "ABC", en la sección que titula Vida Cultural, refiriéndose al mismo tema de intromisión de frases inglesas en nuestro idioma, dice que "el VI Congreso de Academias de la Lengua, que se está celebrando en Caracas con setenta representantes de habla hispana, aprobó en su reunión de ayer (se refiere a la sesión del día 27) recomendar a las Academias que adviertan a escritores, periodistas y directores de los órganos de difusión escrita y oral, que observen el buen uso del idioma español y eviten la inclusión de palabras inglesas. Fue aprobada esta recomendación después de considerar la ponencia sobre "Invasión inglesa en el idioma español" que fue planteada, en principio, por el académico argentino don Alfredo de la Guardia, para denunciar la invasión de vocablos ingleses en la lengua castellana.

Ante razones tan lógicas y tan gratas, máxime al ser pronunciadas en un Congreso americano, surge y toma cuerpo inmediatamente, aquella cuestión que nos hizo pensar hace unos meses: ¿Por qué Weste o W. para indicar en la Prensa un punto cardinal? ¿Es qué nuestro Oeste, o nuestro, más bonito tal vez, más castellano y, sobre todo, más sonoro Poniente, y lo mismo sus compuestos Noro y Suroeste, se han pasado de moda o se han anticuado? ¿Es que nuestro propio léxico no define con claridad y pureza de expresión el Norte, el Sur, el Este y el Oeste? ¿Es que se pretende aleccionar a los lectores en filología extraña,

cuando tanto precisamos conocer y perfeccionarnos en nuestro propio idioma? ¿O es, por desgracia, que se ha puesto de moda extranjerizarnos hasta el punto de sustituir los vocablos de nuestro habla rico y melodioso y, sobre todo ¡nuestro! por otros que consideramos más modernos para presumir de cultos? ¡No, no; y mil veces no! Por ese camino vamos a un galimatías sin sentido, y para ejemplo ahí tenemos a los pueblos hispanos de allende los mares proclaman do solemnemente que, la

condena de estos errores no significa mantener una actitud cerrada ante la aceptable evolución de la lengua, pero si pretende que los directores de publicaciones entiendan la responsabilidad que les incumbe y su deber de rechazar las manifestaciones idiomáticas carentes de valor, como portadoras del pensamiento. Y a esto podríamos añadir, que las palabras que en nuestro léxico tienen claridad y firmeza reconocidas para expresar un concepto, no pueden sustituirse, bajo pena de lesa idioma, por ninguna otra extranjera, que viene a significar lo mismo, por bonita y moderna que ella nos parezca.

Blas López Pérez

Suscríbase a:

EL DIARIO DE AVILA

¿Desea aprender a conducir?
Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21



**Elija su
optico
libremente**

Decida Vd. y no
acepte recomendaciones



COLEGIO
NACIONAL
DE OPTICOS

Restaurante Pepillo
BODAS — BANQUETES — COMUNIONES
SELECTA COCINA Y SERVICIOS
COMEDOR DE AMBIENTE CASTELLANO

Horario de misas

Días laborables

MAÑANA

- 7,00: Santo Tomás.
- 7,30: Santa Ana (Bernardas), Hospital Provincial.
- 7,45: La Encarnación.
- 8,00: Inmaculado Corazón de María, Santo Tomás, La Santa, Madres Agustinas (Gracia), Catedral, Siervas de María, San Juan.
- 8,30: Reparadoras, Catedral, San José.
- 9,00: San Pedro, San Vicente, Santiago, Inmaculado Corazón de María, Sagrada Familia, Santo Tomás, La Santa, Madres Agustinas (Gracia).
- 9,15: Catedral.
- 9,30: San Antonio, Hospital Provincial.
- 10,00: San Pedro, San Vicente, San Juan.
- 12,00: San Pedro, San Antonio, M. Concepcionistas (La Magdalena).
- 13,00: La Santa, Santo Tomás.

TARDE

- 6,00: San Nicolás.
- 7,00: San Antonio, Santiago (excepto los sábados a las 8).
- 7,30: San Vicente, Inmaculado Corazón de María, Santo Tomé.
- 8,00: San Pedro, Sagrada Familia, Santo Tomás, La Santa, San Juan, Padres Paúles.

SABADOS POR LA TARDE

- Capilla de San Segundo en la Catedral, a las 6,30.
- Parroquia de San Pedro, a las 8.
- " " San Juan, a las 8.
- " " San Vicente, a las 7,30.
- " " Santiago, a las 8.
- " " del Corazón de María, a las 7,30.
- " " la Sagrada Familia, a las 8.
- Iglesia Santo Tomé, a las 7,30.
- " Santo Tomás, a las 8.
- " San Antonio, a las 7.
- " La Santa, Padres Paúles, a las 8.

Días festivos

MAÑANA

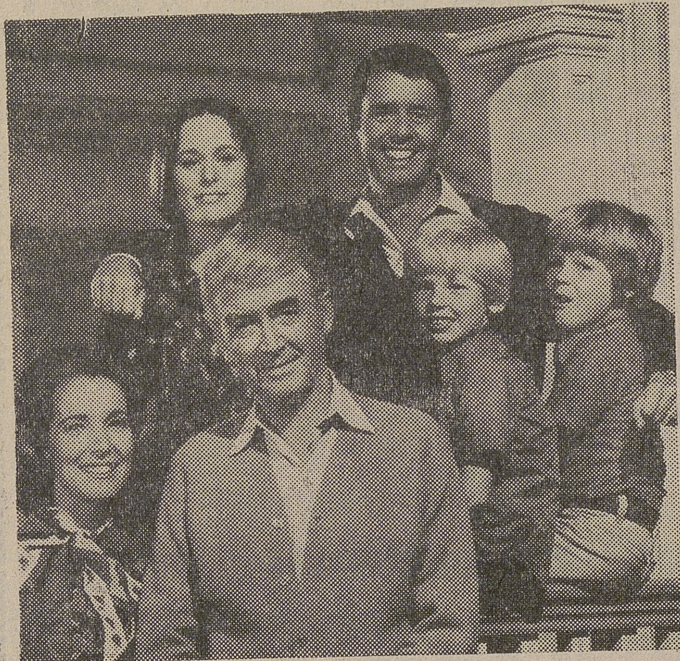
- 8,00: San Pedro, Inmaculado Corazón de María, Madres Agustinas (Gracia), Santo Tomás.
- 8,30: San Nicolás, La Santa, Catedral, Siervas de María, San José (Las Madres).
- 8,45: La Encarnación.
- 9,00: San Pedro, San Vicente, Santiago, Sagrada Familia, San Juan, Reparadoras, Madres Agustinas (Gracia).
- 9,15: M. Concepcionistas (La Magdalena).
- 9,30: Inmaculado Corazón de María, La Santa, San Antonio, Catedral, Hospital Provincial.
- 10,00: San Pedro, Santiago, Sagrada Familia, San Juan, Santuario Nuestra Señora de Sonsoles.
- 10,30: San Vicente, San José Obrero, La Santa, Catedral, Inmaculado Corazón de María.
- 10,45: San Esteban.
- 11,00: Sagrada Familia, Santo Tomás, San Antonio, Encarnación, Santa Ana (Bernardas), Magdalena, Las Vacas, San Nicolás.
- 11,30: Santiago, La Santa, Inmaculado Corazón de María, Hospital Provincial.
- 12,00: San Vicente, Sagrada Familia, San Juan, Santo Tomás, San Antonio, Santuario Nuestra Señora de Sonsoles.
- 12,30: San Pedro, Inmaculado Corazón de María, La Santa.

TARDE

- 1,00: Santiago, Santo Tomás, San Antonio, Santo Tomé, San Vicente.
- 5,00: San Pedro, San José Obrero, San Andrés.
- 6,00: San Nicolás, Santo Tomás.
- 6,30: Inmaculado Corazón de María, Sagrada Familia, San Juan.
- 7,00: Santiago, San Vicente, San Antonio.
- 7,30: La Santa.
- 8,00: Santo Tomás, Padres Paúles.
- 8,30: La Santa.

Rogamos a los señores párrocos y sacerdotes que cuantas variaciones observen en el horario presente o que se produzcan en adelante, las comuniquen a nuestra Redacción para su debida corrección.

ESTA SEMANA EN



JAMES STEWART

Un «Oscar» de Hollywood que debuta en la TV

Ana María Barbany,

protagonista de la «Novela» «El Viaje de Pedro el Afortunado»

Dos reportajes a todo color, completados con entrevistas y artículos en torno a MANUEL GIL, el «teniente» de la serie STOP, que se despide; KARINA, en su reaparición televisiva; SANCHO GRACIA, el antiguo «D'Artagnan» en «Estudio 1»; XAVIER CUGAT, que expone cuadros y habla de sus películas; «TRAMPAS» y «BIG JOHN CANNOM» juntos ahora en un «Estreno TV» ...y las habituales secciones de «actualidad», noticias, chismes, rumores, el humor «televisivo» de FORGES, etc... y la programación más completa de las dos cadenas de TVE.

¡Y a un precio increíble!

10
Pesetas

nacional

El I Simposio sobre el Fraude, comenzó en Madrid

Está organizado por la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores

«El fraude, peligroso por la competencia desleal ante el comerciante honrado»

MADRID.— «La reiterada adulteración de alimentos y fraudes cualitativos y cuantitativos en productos necesarios, la escalada de los precios y la insuficiente vigilancia de mercados son elementos determinantes que han llevado al consumidor a un estado de desasosiego e inseguridad que obligación de to-

dos es evitarlo», ha dicho el delegado Nacional de la Familia en la apertura del I Simposio sobre el Fraude, que ha organizado la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores que inició sus trabajos en esta capital, bajo la presidencia de don Carlos Bonet Hernando.

El delegado Nacional de la Familia dijo también que la reciente reestructuración del Indime hace concebir ciertas esperanzas, pero que sobre el sector de la alimentación inciden varios Departamentos y ello contribuye al confusiónismo. Dijo más adelante que no hay una política continuada de represión del fraude por lo que es necesario promulgar una nueva legislación más actual y eficaz así como una conciencia de exigencia en los consumidores. A continuación el presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores señor Villoria Martínez expuso el tema «Las Asociaciones de Consumidores y el fraude». Destacó que el fraude es peligroso por la competencia desleal respecto al comerciante o fabricante honrado.

una comunicación la Delegación de Abastos y Mercados del Ayuntamiento sobre «El fraude en el peso». La primera ponencia sobre «Inspección y análisis» estuvo a cargo de don Rafael Miranda Nieves y don Ismael Díaz Yubero, ingeniero-jefe del Servicio de Defensa contra Fraudes y de Ensayos y Análisis Agrícolas del Ministerio de Agricultura, y jefe de la Sección de Normalización de Productos Pecuarios del Ministerio de Agricultura, respectivamente. Posteriormente y en el transcurso de la mañana, don Luis Rufilanchas Serrano, subdirector general de la Disciplina del Mercado, presentó su ponencia sobre «El fraude como alteración al equilibrio de mercado».

Por la tarde se presentaron las ponencias «Aspectos socio-jurídicos del fraude», a cargo de don José Francisco Hernández Sayans, don Mario Trinidad y don Ramón Zabalza Ramos, y otra referida a «La denominación de origen de productos agrarios», que estuvo a cargo de don Salvador Ruiz-Berdejo, director del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen.

El Ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter, se reunió con los participantes durante el intervalo de las dos sesiones.

PONENCIAS Y TRABAJO

En sesiones de mañana y tarde continuaron los trabajos de este primer Simposio. Durante la mañana presentó

24 horas de España

VALENCIA

• EN VIAJE STRICTAMENTE privado la reina Fabiola de Bélgica pasó unas horas en esta capital para asistir al entierro del marqués de Montortol de Roca y de Montenuovo, don José Anto-

nio Núñez-Robres y Rodríguez de Valcárcer.

MADRID

• SU ALTEZA REAL el Príncipe de España recibió en audiencia a diversas personalidades entre ellas al capitán general de la zona Marítima del Mediterráneo, almirante Yusti Pita.

• HA SIDO FIRMADO EN esta capital un importante contrato de suministro de concentrados de uranio entre una empresa canadiense y el «Poo» de las empresas eléctricas implicadas en proyectos de plantas nucleares o con centrales ya en funcionamiento en España.

BARCELONA

• DON JUAN VILA REYES ha sido internado en una clínica de esta ciudad para ser sometido a reconocimientos médicos sobre las dolencias que le afectan.

Un proyecto de túnel para cruzar el Estrecho de Gibraltar

Se concibe inicialmente para ferrocarril y sería análogo al proyecto del Canal de la Mancha

GRANADA. (Cifra).—La Sección de Geología de la Facultad de Ciencias de Granada colabora de forma importante en los estudios que actualmente se realizan en España para un proyecto de túnel que cruce el Estrecho de Gibraltar.

La noticia apareció publicada ayer en el diario «Ideal» con las oportunas reservas, ya que en dicha sección se guarda el natural silencio en cuanto a estos trabajos, que han sido encomendados a la sección de la Universidad granadina por el Ministerio de Obras Públicas, propugnador del ambicioso proyecto que sería elaborado posteriormente por los correspondientes servicios del Ministerio.

A la Sección de Geología corresponden, lógicamente, los aspectos que en el proyecto conciernen a la parte geológica.

El túnel se concibe inicialmente para ferrocarril, y sería análogo al proyectado del canal de la Mancha y a los que actualmente unen varias islas del Japón.

Monseñor Escrivá de Balaguer finalizó su visita a Barcelona

Habló a millares de socios, cooperadores y amigos del Opus Dei en Cataluña

BARCELONA.—En la mañana de ayer jueves, ha dado por terminada su estancia en Barcelona monseñor Escrivá de Balaguer, que ha emprendido viaje de regreso a su residencia habitual en Roma. Acompañaba al fundador del Opus Dei el secretario general, doctor don Alvaro del Portillo, y acudieron a despedir-

le el consiliario en España, doctor don Florencio Sánchez Bella, y otros directores de la Obra.

Durante su estancia en Cataluña, monseñor Escrivá de Balaguer se ha dirigido a millares de socios, cooperadores y amigos del Opus Dei en diversas localidades de la región.

extranjero

Poco apoyo en el Eire hacia el "IRA"

DUBLIN (República de Irlanda), 1 (Efe).—El Gobierno de la República de Irlanda ha mostrado su satisfacción por el poco apoyo que el ilegal Ejército Republicano Irlandés (IRA) tiene entre la población.

El primer ministro, Jack Lynch, se muestra decidido a continuar adelante en su lucha para erradicar del país completamente a dicha organización.

Las fuerzas políticas mientras tanto se hallan empeñadas en una carrera de coaliciones ante la amenaza de Lynch de dimitir si es derrotado su proyecto de ley contra la organización terrorista.

El voto decisivo en el Parlamento puede adelantarse a última hora de esta noche en vez de al lunes como estaba previsto.

La coalición contra el Gobierno está formada por el partido laborista, los extremistas republicanos y la coalición Finegal, paradójicamente defensores regulares de una acción más enérgica contra el "IRA".

La derrota del Gobierno conduciría a unas elecciones generales para las cuales el partido actualmente en el Gobierno, Fianna Fail, confía en derrotar a las fuerzas de la oposición.

En los debates mantenidos hasta ahora en torno al discutido proyecto de ley dos diputados independientes, cuyo voto se considera vital para el triunfo del Gobierno, han declarado su oposición al mismo.

Nueva reducción de tropas estadounidenses en Vietnam

WASHINGTON, 1 (Efe-Upi).—El número de soldados y oficiales estadounidenses en Vietnam ha quedado reducido hoy a 27.000, pero la Casa Blanca se ha negado a declarar si en el futuro se mantendrá a dicho nivel.

El secretario de prensa de la Casa Blanca, Ronald L. Ziegler, declaró ayer a los periodistas que la administración no añadirá ni una palabra más en el futuro sobre este tema.

"No haremos ninguna manifestación más sobre este particular porque constituye materia que pertenece a las negociaciones de paz", dijo Ziegler.

El portavoz de la Casa Blanca, rehusó también especificar si este nivel de tropas va a ser permanente o será integrado en la llamada "fuerza mantenida" que el presidente Nixon ha prometido dejar en Vietnam hasta que hayan sido liberados todos los prisioneros de guerra norteamericanos.

El mayor contingente de tropas estadounidenses en Vietnam, 534.000 hombres, se registró tres meses des-

Cuarta reunión de las conversaciones «Salt»

GINEBRA, 1. (Efe-Upi).— Los delegados de la Unión Soviética y los Estados Unidos han iniciado hoy la cuarta reunión dentro de la segunda ronda de las «Salt». En esta fase de la segunda ronda ambas partes están tratando de fijar un orden de prioridades en el marco de sus negociaciones, así como de establecer una comisión consultiva para supervisar los acuerdos que se firmen en su seno.

La sesión de hoy se ha abierto a las once (hora española)

en la sede de la misión diplomática norteamericana.

Durante todo lo que va de semana un grupo especial está trabajando sobre el proyecto de comisión arriba re-

ferido y, en concreto, sobre el número y clase de expertos que deberán ser miembros de la misma, en representación de las dos naciones negociadoras.

En el tratado inicial de las primeras «Salt» ambas partes acordaron no poseer más que dos emplazamientos de cohetes antibalísticos cada uno y «congelar» la fabricación de misiles ofensivos.

AGENDA

Mañana, día 2 de diciembre, sábado.

SANTOS: Bibiana, Eusebio, Marcelo, Hipólito, Máximo. MISA: De Feria. De Santa María en sábado.

SOL: Sale a las 8,20 y se pone a las 17,49.

LUNA: Sale a las 5,12 y se pone a las 15,30.

CUPON PRO-CIEGOS Número premiado el día 30: 2 8 1

AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ SERVICIO PERMANENTE TELEF. 21 12 20 AVILA

pués de que el presidente Nixon tomara posesión de su cargo en enero de 1969. Durante su primer mandato, el presidente anunció su propósito de retirar a estas tropas en diez sucesivas etapas, la primera de las cuales comenzó el 8 de junio de 1969, y la última en agosto de este año.

24 horas del mundo

VIETNAM DEL SUR

● TROPAS COMUNISTAS han bombardeado esta madrugada con cohetes de fabricación soviética la base aérea de Bien Hoa, situada a 24 kilómetros de Saigón. Cinco cazabombarderos y un helicóptero de las Fuerzas Aéreas survietnamitas, resultaron alcanzados.

ISRAEL

● LAS HUELGAS DEJARON AYER a Israel sin vuelos de aviones, sin el funcionamiento de la televisión y sin

ser reparados los aparatos telefónicos que estaban estropeados. Unos tres mil empleados del sistema de impuestos se declararon también en huelga durante veinticuatro horas.

TURQUÍA

● UNA MOTORA CON 13 PERSONAS a bordo chocó anoche en el estrecho del Bósforo con una embarcación de carga y se hundió. Se sabe que uno de los pasajeros de la motora resultó muerto y que había ocho desaparecidos

ARGENTINA

● LOS BARCOS PESQUEROS españoles "Silt", "Gemires" y "Mino", pertenecientes a la empresa "Pescanova", interceptados anteayer por la Armada Nacional argentina, en ningún momento penetraron en la plataforma marítima de aquel país, según manifestó en Trelew el apoderado de "Pescanova".

UGANDA

● EL PRESIDENTE IDI AMIN anunció ayer en Kampala que cincuenta y ocho misioneros europeos van a ser expulsados del país por haber entrado ilegalmente. Algunos de ellos han salido ya de Uganda y otros lo harán en los próximos días.

El Peronismo puede concurrir a las elecciones con otro candidato

(Viene de 1.ª página)

También mantuvieron conferencias con el ex-mandatario Héctor J. Cámpora y Juan Manuel Abal Medina.

Cámpora informó que hoy volverán a reunirse los miembros del plenario de Vicente López en la casa del dirigente peronista Benito Llambi para continuar analizando la coincidencia política.

Dijo que en dicha reunión se analizará nuevamente la actitud del Gobierno, que decidió mantener la cláusula proscriptiva del 25 de agosto, y que "todas las fuerzas políticas y agrupaciones civiles se han de mover detrás de esta arbitrariedad del Gobierno".

Cámpora añadió que Perón recibirá hoy a los ex-presidentes José María Guido y Arturo Frondizi. En cuanto al general Farrel, Cámpora dijo que, por hallarse enfermo, la entrevista será postergada para más adelante. Finalmente señaló que el sábado próximo Perón recibirá al general Roberto Marcelo Levingston.

"El general Perón nos ha ratificado la firme esperanza de que el proceso electoral se va a cumplir, y la voluntad concurrencista de su movimiento, descartando por lo tanto una actitud abstencionista. Este aspecto —creo yo— despeja una incógnita respecto al Peronismo", manifestó Horacio Sueldo.

"La Cláusula del 25 de agosto, prácticamente ratificada por las fuerzas armadas, no la considera Perón un obstáculo fundamental para que haya elecciones y para que el Peronismo concorra a las mismas, aunque sea con otro candidato que no se llame precisamente Juan Domingo Perón", agregó.

Extraviada

el 19 de noviembre UNA YEGUA, negra, pequeña, cola larga, testuz blanca, ensillada. INFORMAR al teléfono 54 de AREVALO (Avila).

Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Viernes	1	D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Sábado	2	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96

Policlínica Parque de San Antonio

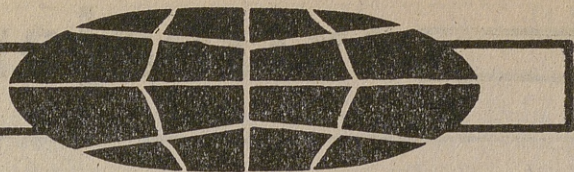
ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08

AVILA.

DEL MUNDO



Alemania Federal

El canciller Brandt proseguirá su política de distensión en Europa

Los social-demócratas todavía no se han repuesto de la sorpresa causada por su victoria

BONN. (Crónica de Europa Press).—Los social-demócratas no se han repuesto todavía de la sorpresa que le causó su propia victoria cuando se conocieron los primeros resultados de las elecciones. Aunque no han conseguido la mayoría absoluta, con sus aliados liberales cuentan con una ventaja de cuarenta y ocho diputados sobre la oposición, lo que permitirá a Willy Brandt un margen suficiente para gobernar con comodidad en los próximos cuatro años. A partir de ahora el canciller no estará ya a merced de los cambios de humor de tres o cuatro diputados liberales de la facción más derechista ni le amenazarán seriamente los cambios de partidos, por causas más o menos confesables, que tan frecuentes han sido durante la pasada legislatura.

Por primera vez desde la creación de la República Federal, los social-demócratas serán el primer partido del Bundestag, relegando a los cristiano-demócratas al segundo lugar. No es cierto, como se ha dicho en cierto apresuramiento, que sea la primera vez que tal cosa ocurre en la historia parlamentaria de Alemania. Los social-demócratas eran ya el primer partido del Reichstag en los últimos años del Imperio y conservaron esta situación durante la República de Weimar. Pero una proporción muy elevada de los votos procedían entonces de los territorios que hoy forman parte de la República Democrática.

En lo que hoy es República Federal, la SPD nunca había conseguido resultados tan favorables. La verdadera sorpresa de estas elecciones la constituyen, sin embargo, los resultados obtenidos por los liberales. Lejos de desaparecer por no superar el fatídico límite del cinco por ciento de los votos, los liberales han mejorado considerablemente su posición, aunque sin alcanzar la que tuvieron en todas las legislaturas anteriores con dos únicas excepciones. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que esta vez el FDP se ha presentado ante los electores privados de su anti-

gua ala derecha por lo que los resultados obtenidos son más que honorables. En realidad el partido de Walter Scheel va a ser el fiel de la balanza política y, sin duda, se lo hará pagar exigiendo, por lo menos, un ministerio más que los que tenía en el gobierno anterior.

En este momento y a reserva de algunas modificaciones de detalles, el estado de los partidos en el próximo Bundestag es el siguiente: Los social-demócratas quedan con 230 diputados, los liberales con cuarenta y dos y los cristiano-demócratas con doscientos veinticuatro. Lo que como hemos dicho, concede a la coalición gubernamental una ventaja de cuarenta y ocho diputados. Más, por ejemplo, que la que tiene el Gobierno conservador en la Gran Bretaña.

El gran perdedor de las elecciones fue Rainer Barzel, cuya carrera política se puede considerar virtualmente terminada. Su personalidad fue discutida desde el primer momento y existen pocas dudas de que ha constituido un importante pasivo para su partido. Es pro-

bable que, por el momento, Barzel siga al frente de la oposición, pero completamente improbable que sea designado «candidato a canciller» dentro de cuatro años.

Willy Brandt, por su parte, no ha ocultado la satisfacción que le ha producido la victoria. En un discurso pronunciado, ha afirmado: «Nuestra voz ha ganado peso en el mundo. El peligro de que quedáramos aislados entre el Este y el Oeste ha desaparecido». El canciller va a proseguir su política de distensión europea que se traducirá en la firma del tratado fundamental con la República democrática y de una participación activa en la conferencia europea de seguridad. Para fecha próxima Brandt tiene previstas entrevistas con el presidente Nixon y el primer ministro Heath y para el próximo año la culminación de su Ostpolitik con un acercamiento a Checoslovaquia y otros países del Este.

Colin Lawson.

~~~~~

**Se necesita  
Empleada de Hogar**  
hasta las 5 de la tarde.  
Tiene compañera.  
Teléfono 21 23 22.

## Estados Unidos

### Cuando todavía no está definitivamente firmada la paz en Indochina, Norteamérica ya planea un "Plan Marshall" para el sudeste asiático

WASHINGTON. (Crónica de Europa Press).— Cuando todavía los pasillos de París, Washington, Hanoi y Saigón no conocen con seguridad la fecha en que definitivamente será firmado el acuerdo de paz para Vietnam y para toda Indochina a fin de cuentas, el gobierno de los Estados Unidos ya ha estudiado y elaborado planes detallados para reconstruir el país, destrozado sobre todo por las 6.800.000 toneladas de bombas lanzadas sobre él a lo largo de siete años de intervención masiva de los B-52. ¿Cuántas toneladas de cemento harán falta para reparar totalmente los daños materiales causados por tal cantidad de bombas?

La comparación con la II Guerra Mundial es inevitable. Si en el mayor conflicto bélico del siglo se habían soltado sobre los campos europeos dos millones de toneladas de bombas y en el Sudeste Asiático ya han caído más de tres veces esta cantidad, si con el "Plan Marshall" las áreas norteamericanas obtuvieron sustanciosos beneficios a poco de aplicarse, ¿cuál es el beneficio posible a deducir de la Indochina en la tarea de "reconstrucción"?

Aunque la llamada mayor potencia mundial no solo resultara vencedora junto con otras naciones sino que también su intervención fuera decisiva para la resolución de aquella gran contienda, y ahora lo más que se puede decir —y eso con palabras del propio Nixon— es que Estados Unidos "se retira con honra del Vietnam", el final de la historia presente se pretende que sea similar al de la historia pasada. Es decir, otro "Plan Marshall". En este caso para Vietnam, Laos y Camboya.

En la actualidad son muchos los financieros y políticos norteamericanos que calculan que un "boom" económico en Asia resultará muy provechoso para sus intereses. El primer paso ya se dió con la China de Mao. Este podría ser el segundo.

El plan prevé reconstruir las ciudades, las industrias, las vías de comunicación y los puertos e incluso aprovechar las aguas del gran río Mekong, lo que se haría —se dice— en beneficio de las tres naciones más afectadas por la guerra de Vietnam. El esfuerzo a realizar sería grande, pero parece ser que el proyecto, ya muy avanzado, anuncia una cierta disposición a superar todos los obstáculos.

Luego queda otro aspecto: el de los cientos de miles de vidas perdidas en esta guerra, que no se podrán "reconstruir". Apenas hay referencias a ellas. Acaso solamente, y de una manera muy leve, la de un alto funcionario de la comisión U. S. A. para el desarrollo internacional, quien ha manifestado: "la tarea es gigantesca, pero es mejor gastar unos cuantos billones de dólares en los próximos diez años tratando de crear una nueva vida para cien millones de asiáticos, que destruirlo todo en una guerra que, por otra parte, costaría más dinero".

Aun cuando se deduzca que el precio de la paz puede resultar caro para Washington, de todas maneras la continuación de la guerra podría resultar más cara todavía y el resultado de la operación "Plan Marshall-II", de llevarse a efecto, no tiene pinta de que fuera muy oneroso para Estados Unidos.

Ross Mark

## Para pasar el rato

Así nos lo contaron...

REGRESA CUANTO ANTES

Una revista muy popular de los Estados Unidos publicó en cierta ocasión el siguiente comunicado:

«Robert, vuelve pronto a casa y olvidemos lo pasado. A los chicos no hay manera de hacerles comer, si tú no guisas. Al loro se le ha terminado el repertorio de palabrotas. Regresa cuanto antes».

**Sonríala...**

FABULA

Resulta que el asno estaba atado en una pradera y pacía tranquilamente. De pronto su atención fue atraída por una hormiga que pasaba cerca de él. El borrico la miró apreciando que llevaba una brizna de paja diez veces más grande que ella. No pudo evitar el decirle:

—Cuando más te veo, más te admiro.

—¿Por qué?

—Acarreas sin descanso bultos voluminosos diez veces mayores que tu cuerpo, mientras que yo me doblo bajo la carga de un doble saco.

La hormiga, sin detenerse, le respondió:

—¡Gran burro, es que tú trabajas para otros!

## Jeroglífico

Por G. M. A.

Mes  
FAROSA  
EL  
Cara

Refrán meteorológico

(Solución mañana)

Soluc. del anterior

«Un paracaídas»



# Aquí, los deportes

## Ante la próxima jornada en Primera Regional

Cada semana hemos de hacer el repaso general a la situación en la Primera Regional. Y poco nuevo se puede decir sobre lo que es norma desde que en primeros del mes de septiembre comenzó la competición. Que hay seis equipos que sobresalen sobre el resto y que en ellos están puestas todas las miradas en cuanto se refiere a los primeros puestos. Y otros cuatro, estos en el lado contrario, luchando por dejar los incómodos y peligrosos lugares que en la clasificación ocupan.

Ya hemos visto a los cuatro más "grandes" y, si vale nuestra opinión, tenemos que decir que al que vemos con más posibilidades —tengase en cuenta que aún quedan veinticinco jornadas— es al Carabanchel, porque conocemos al equipo y porque conocemos la plantilla, en la que esperan la titularidad hombres tan buenos como los que ahora juegan cada domingo. Luego el Guadalajara, con un patrón de juego —por lo que vimos el domingo— que se basa en fuerte defensa y hombres efectivos, pocos, en punta; con ello resuelve los partidos fuera, que son muy importantes, y luego cambia bastante su sistema en el Pedro Escartín alcarreño.

Irregular el Manchego, que lleva unas jornadas poco convincentes, lo que debe tener un poco preocupados a los ciudadrealeños, y en buena línea el Talavera.

A la altura que estos, el Atlético de Valdemoro, al que se denomina equipo revelación, haciendo algún fichaje bueno más, luchando con fe, en busca de una clasificación que es posible no esperarse al comienzo.

Arganda y Avila, como Alcázar, Alcalá, Leganés y Boetticher, los primeros con un punto más, quedan en esa zona de esperanzas y de relativa tranquilidad, porque ya hemos dicho anteriormente que en la próxima temporada parece que habrá una Primera Regional Preferente, en la que quedarán solo ocho o diez de los de ahora; naturalmente, los primeros clasificados. Es posible que esto dé mayor interés a la Liga, particularmente cuando ya esté mucho más avanzada.

Y en los demás dando mucho margen a la Unión de Aravaca, como a la Gimnástica Segoviana, y menos a Universitario y Quintanar, están los que ya pasan por grave peligro, aunque —debemos decirlo una vez más—

### Tres o cuatro equipos de los que viajan pueden regresar a sus bases con positivos

la Liga es larga, que son de abajo arriba Femsá, Herreros, Socuéllamos y Aranjuez.

Vamos ahora a hacer los pronósticos semanales, difíciles como cada jornada.

Tenemos en primer lugar, mirando al calendario, el Manchego - Unión. El que ahora organiza lleva un mes sin puntuar en sus salidas, pero siempre ganó en su campo, si bien con resultados cortos de 1-0, al Carabanchel y a la Segoviana, a esta de penalty. Y el domingo, equipo al que se daba como gran goleador —y aun tiene esa marca—, no consiguió hacer ni una "diana" ante el Conquense. El rival que tendrá en esta jornada no es fácil, pero

tampoco tan difícil como para que saque positivos. Victoria del Manchego.

Quintanar - Conquense: No hay partido fácil y este de Quintanar tampoco lo será para ninguno de los dos equipos. Porque el quintanarero, un poco más entonado, es más débil que la Unión Balompédica Conquense. Un partido, pues, de enorme interés en el que puede pasar todo. Desde luego pensando en que los conquenses deben sacar algo de este desplazamiento.

Talavera - Segoviana: Cada jornada, salvo el tropiezo mínimo ante el Carabanchel, los talaveranos van demostrando su buen juego y

su potencia, aunque también se pensara en mucho más al comienzo. Si el domingo ganaron "a domicilio" al Universitario, parece que ahora caerán los segovianos. Pero de estos, buen equipo, cabe esperar una fuerte reacción.

De todas formas pronosticamos victoria talaverana.

Alcázar - Deportivo Universitario: Buen conjunto el de Alcázar de San Juan y más débil el Universitario. Diferencia de cuatro puntos en la clasificación que debe traducirse en diferencia de juego. Así, triunfo alcázareño.

Arganda - Carabanchel: Buena piedra de toque este partido para los carabanche-

leros. Téngase en cuenta que el Arganda es equipo de respeto, con solo dos puntos menos que su rival de esta semana. Y que el domingo sacó los dos puntos nada menos que de Valdemoro. Si ahora se apunta otra victoria, y puede ser así entrará en el grupo de los destacados.

Boetticher y Navarro - Atlético de Valdemoro: Los de Valdemoro tratarán de recuperar pronto esos dos puntos que el domingo cedieron. Y lo intentarán en Villaverde donde pueden ver un buen partido los espectadores. El equipo "ascensorista", bien poco hace que le vimos, es, por ahora, uno más. Pero como parece que está en alza, aunque fuera el primer equipo que ha perdido esta temporada en Aranjuez, el pasado domingo, debe ganar. Lo de ceder algún punto al Atlético, que no se descarta, sería un paso atrás sensible.

Herreros - Aranjuez: Entre colistas anda el juego. Los dos necesitan mucho los puntos, pero más el que organiza ya que si perdiera una vez más en casa se agravarían mucho las cosas para él. Puede ganar el Herreros, aunque hay que estar pendiente de la reacción que parece apuntar el visitante.

Femsá - Alcalá: Ya ven que falta muchísimo para el final. Pues si esta vez el Femsá se deja escapar los dos puntos no habrá quien dé una perra por la continuidad del equipo madrileño en la Primera Regional. Por eso, aunque el Alcalá es un muy calificado adversario, creemos que el Femsá echará el resto. Lo de ganar, es más problemático.

Guadalajara - Socuéllamos: Podíamos calificar este partido como la lucha de David y Goliat. El primero, líder invicto, ante uno de los colistas. Y eso que los socuellaminos han sacado un poco la cabeza en las últimas jornadas. No, no se puede pensar, ni remotamente, que el líder pierda la imbatibilidad. Ha de demostrar su potencia y... hasta golpear.

Por último nos referimos al Leganés - Real Avila que se jugará en campo madrileño. Dos salidas tiene seguidas el Avila y tenemos esperanzas, porque vemos al equipo con buen juego y muchas ganas, de que pasadas estas sume algún punto más. En Leganés no le van a dar facilidades, que el equipo anda bien de juego y moral, pero... Todo es posible, aunque el pronóstico se inclina en principio del lado madrileño.

J. GOAL

## FUTBOL FEMENINO

### El equipo de Isla Cristina (Huelva) cuenta con cinco jugadoras internacionales

#### Campeón del I Trofeo «Costa del Sol» jugarán contra Italia

Cinco guapas chicas, que practican el mejor fútbol femenino español, jugaron en Roma contra la selección italiana, en un partido amistoso, organizado por el Olímpico de Villaverde. Se trata de promocionar este deporte entre la mujer, que tiene —al parecer— excelentes cualidades para hacerlo, siempre dentro de unas normas específicas.

El Club de Fútbol Femenino de la Isla Cristina (Huelva) todavía no cuenta un año de vida, ni está federado, ni tienen ficha, ni campo, ni sus mujeres cobran un céntimo, ni hay directiva, ni nada de nada...

#### ¿COMO SURGIO?

Hemos ido hasta la bella localidad costera y onubense, con olor a sal y a brea, con apellidos catalanes, una espléndida urbanización, industrias y un porvenir turístico excelente, para hacer un poco de historia de esta actividad que —todavía— se sale de lo corriente.

Mercedes Mantell, delegada local de Sección Femenina y actual capitana del equipo, tuvo la feliz idea de "montar" un partido de fútbol entre chicas, en los primeros días

de diciembre pasado y como homenaje a las madres.

Ellas mismas entrenaron en el campo municipal, formaron dos equipos, el campo se llenó y jugaron. El espectáculo fue muy bonito, sus paisanos las animaron y siguieron entrenando... Luego jugaron en Jerez, en Huelva y en Lepe y hasta Isla Cristina vino un equipo sevillano.

#### AL TROFEO DE MALAGA

Un equipo femenino de Fuengirola vino a Isla Cristina y perdió por cuatro-dos. A raíz de esto su fama de buenas futbolistas comenzó a extenderse y recibieron el ofrecimiento de ir a Málaga a un torneo que se jugaría a favor de unos centros para niños subnormales. Ellas mismas se pagaron el desplazamiento y allí tuvieron estancia gratuita.

Su única meta era el darse a conocer, pero vencieron al Benfica malagueño en su propio terreno por 0-2 y se trajeron para acá el "I Trofeo Costa del Sol", el de la deportividad y otros dos individuales.

#### FELIX APONTE

Desde junio empezó a entrenar a estas chicas el preparador del club masculino

Félix Aponte Munell. El hace de presidente y de todo. Mas bien es un "padre" para estas niñas —entre los 13 y los 20 años— y su esposa cuida de ellas como "masajista", porque es A. T. S. Siempre las acompañan en los viajes y se encargan de que tengan algún capricho, comprado con el rendimiento de sus botas.

Porque, eso sí, solo hay aquí amateurismo. "El día que haya dinero por medio, lo dejamos", nos dicen. Con las taquillas se pagan los viajes y compran algunas cosas de uso personal.

#### ¿HABRA

#### PROFESIONALISMO?

El señor Aponte dice que la Federación Nacional pone reparos, pero cree que llegará a lograrse. No hay inconvenientes familiares, ni de otro tipo. Los entrenamientos son muy ligeros y la principal meta es que consigan dominio de balón y sepan colocarse en el campo respecto a sus compañeras.

Se ha hablado de una reunión de presidentes de clubs femeninos andaluces, para lograr una ficha por tres años, con el consentimiento paterno y esa estancia mi-

(Pasa a pág. siguiente)



## Quince muertos al explotar un edificio en Roma



Quince muertos, sesenta y cinco heridos y más de trescientas personas sin hogar, es el trágico balance de una explosión que, poco antes de la madrugada de ayer, incendió y provocó el derrumbamiento de un edificio de ocho pisos, situado en la periferia de Roma. La fotografía de EUROPA PRESS, recoge el dantesco aspecto que ofrecía dicho lugar, después de la espantosa catástrofe. Según parece, la explosión se produjo en un taller clandestino para la fabricación de fuegos artificiales, instalado en el edificio siniestrado, enclavado en un barrio obrero.

## Un abulense emigrado entre los atracadores frustrados

### La singular técnica falló

ROMA. (Efe).—Un grupo compuesto por tres miembros, atracó un Banco de la Vía Veneto de Roma a plena luz del día, utilizando una singular técnica, a rostro descubierto y sin ninguna clase de armas. Pero la innovación salió mal.

El hecho ocurrió en la sucursal del Banco de Milán, situado en la Vía Veneto romana. Dos individuos habían entrado en el instituto bancario y, demostrando gran excitación y prisa, habían comenzado a llamar a los empleados para solicitar confusas informaciones, hablando el uno en español y el otro en italiano. Las voces y gestos nerviosos de los dos hombres despertaron la curiosidad de la decena de clientes que se hallaban en el local, así como la de los empleados, que se pusieron de pie y trataron de aproximarse desde sus respectivas ventanillas para ver qué era lo que estaba pasando.

Fue entonces cuando el tercer miembro del grupo entró en el Banco y con aire rutinario pasó detrás de los mostradores y situándose a espaldas del cajero de una de las ventanillas, tomó con naturalidad cuatro fajos de billetes por un valor total de treinta y tres millones y medio de liras, dando la impresión a algún cliente que lo observaba de que se trataba de un

empleado más en sus tareas habituales.

Una vez apoderado del dinero, lo guardó rápidamente en un maletín de piel negra y volvió de prisa sobre sus pasos. Al mismo tiempo, los dos individuos que pedían confusas informaciones se mostraban indignados y se dirigían hablando entre ellos —uno en italiano y otro en español— hacia la puerta de salida.

A pesar de la brevísima y confusa situación, el cajero había creído oír un ruido a sus espaldas y viendo que el hombre salía del mostrador con un maletín y se dirigía hacia la puerta, dio la alarma a gritos para que detuvieran al «cliente», que mientras tanto, había alcanzado ya la calle. Varios empleados del Banco se lanzaron inmediatamente en persecución del presunto atracador y sus cómplices, logrando detener poco después a aquél junto con el maletín del dinero y a uno de éstos mientras el tercero hacía perder todo rastro de sí. Un vehículo de los carabinieri que pasaba en aquellos momentos por el lugar se hizo cargo de los dos hombres que resultaron ser el español Zacarías Julián Manzanas, nacido en Avila (España) hace cuarenta años y residente en Buenos Aires y el chileno, Marcos Escobar Zapata, nacido en San-

tiago hace cuarenta y nueve años. El tercer miembro del grupo, probablemente sudamericano según declaraciones de los testigos es buscado actualmente por la Policía, así como algún eventual cómplice del original «golpe frustrado».

## FUTBOL FEMENINO

(Viene de página anterior)

nima en el club. Lo malo es que cuando se profesionalicen, nos quedaremos sin estas chicas, porque se las llevarán los equipos ricos, los que más paguen.

COMO JUEGAN

LAS ISLENAS

Con fuerza: ANGUI, SAPI, Engracia, María y ROSA.

Con técnica: Mercedes, ANI, CHARO, Margari y Edu.

Con velocidad: Marió, Mari Palma y María Luisa.

Porteras: Carmen y Antonia.

Están en mayúsculas, las cinco seleccionadas internacionales. Charo es de Huelva y fenomenal y Rosa, la delantera que más goles marca, aunque en partidos de «responsabilidad» es una portera casi imbatida.

El día de la Inmaculada jugará en Madrid la selección nacional de Italia y el día diez está previsto un partido en Isla Cristina contra el club isleño, al que deseamos toda suerte de aciertos. Dentro de un mes, Huejva va a ser sede y capitalidad de una modalidad interesante del deporte rey, que tantas polémicas levanta y tantas tertulias anima.

J. A. de Vega.  
EUROPA PRESS

## Sesión clínica en Salamanca

Cátedra de Patología General. Prof. Dr. S. De Castro del Pozo.

Mañana sábado día 2, tendrá lugar la acostumbrada sesión clínica, que dará comienzo a las once de la mañana en el aula de la cátedra.

Se presentarán los siguientes casos:

1.º.—Hepatitis alcohólica. Dr. J. M. Tabertero y A. Santos Briz (del Servicio de Anatomía Patológica).

2.º.—Tres casos de valvulopatía mitral y tricuspídea. Dres. Atilano Sánchez (del Servicio de M. I. de la S. S.) J. L. Sánchez López y A. Salla

3.º.—Cor pulmonale y quiste hidatídico hepático. Doctor J. González Macías y Dr. J. Fernández Sanz (del Servicio de Anatomía Patológica).

# HORA DE CIERRE

## RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE AUSTRIA Y VIETNAM DEL NORTE

VIENA, 1 (Efe).—El Gobierno Federal de la República Austriaca y el Gobierno de la República Democrática del Vietnam (Vietnam del Norte), han decidido reconocerse mutuamente a partir de hoy, 1 de diciembre, establecer relaciones diplomáticas y nombrar embajadores dentro de tres meses, informa el Ministerio austriaco de Asuntos Exteriores.

Probablemente no será nombrado un jefe de misión directamente para Hanoi, sino que se acreditará a un embajador austriaco en otro estado.

## NUEVAS MEDIDAS CONTRA LA INFLACION EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 1. (Efe).—La segunda fase del plan del Gobierno británico para combatir la inflación la anunciará antes de Navidad el primer ministro, Edward Heath.

La ley de congelación de precios y salarios aprobada ayer se considera sólo como un primer paso necesario para luchar contra la inflación.

Al término de los noventa días de control obligado el Gobierno confía en obtener un acuerdo de control voluntario con los Sindicatos y la Confederación de la Industria Británica.

Caso de no llegarse a este acuerdo, está prevista una ampliación de sesenta días más de contención de precios, salarios, dividendos y rentas.

## COMENZO LA REPATRIACION DE LOS PRISIONEROS DE GUERRA INDIOS Y PAKISTANIES

KARACHI, 1. (Efe-Reuters).—La repatriación de los prisioneros de guerra indios y pakistanies ha comenzado esta mañana en la frontera de Wagah, a unos 25 kilómetros al este de Lahore, informa radio Pakistán.

La emisora afirmó que el general pakistani, Qamarali Abbas, había recibido a los prisioneros pakistanies.

**Turrónes y dulces**  
**La Flor Valenciana**  
Calidad a su justo precio  
**DÍA 8, LA PURÍSIMA, APERTURA**